



# മലങ്കരസഭ

AD- Q+R മാസീക്ക

300+70 = 600 + 14



1986 ഓഗസ്റ്റ് 1-ാം തീയതി കൊട്ടയം മാർ ഏലിയാ കത്തിഡലിയിൽ പ. ജോൺ പോൾ രണ്ടാമൻ മാർപാപ്പാ പ. കാതോലിക് അംബാസ്സൈസന്ദർശിച്ചപ്പോൾ.

1986 മാർച്ച്  
വകുപ്പ് 3  
പുസ്തകം 41







മാങ്ങാനം എബ്നേസർ ഓർത്തഡോക്സ് പള്ളിയുടെ ശിലാസ്ഥാപനശുശ്രൂഷ പകരംകൊടുത്തതായാണ് നിർവ്വഹിക്കുന്നത്.  
 യാക്കൂബ് മാർ പോളിക്കർപ്പാസ് മെത്രാപ്പോലീത്തായെയും കാണാം..



മലങ്കരസഭ—കാട്ടുണ്ണി മതസഭയിൽ ഒന്നാം സ്ഥാനം നേടിയ കാർട്ടുണ്ണി.



# മാർപാപ്പാ കാതോലിക്കാ ബാവാക്കുടിക്കാഴ്ച ശില അവിഷ്കരണീയ രംഗങ്ങൾ

മാർപാപ്പായെയും സംഘത്തെയും കാതോലിക്കാബാവാ സ്വീകരിച്ചു ഏലിയാക്കത്തിന്റേലിലേക്ക് ആനയിക്കുന്നു. ആർച്ചുബിഷപ്പ് ജോസഫ് പവുത്തിൽ, മാർ തെയോഫിലോസ്, മാർ പോളിക്കർപ്പോസ്, സമുദായസ്രേണി പി. സി. എബ്രഹാം, സെക്രട്ടറി പോൾ മത്തായി എന്നിവരെയും കാണാം.



മാർപാപ്പാക്കും കാതോലിക്കാബാവാ ആലിംഗനം ചെയ്തു സ്വീകരിക്കുന്നു.





കത്തിച്ച കെഴുകുതിരിയുമായി മാർപാപ്പാ  
കാതോലിക്കാബാവായുമൊത്ത് വി. മത്സഹായിരേൽ



പരിശുദ്ധ പിതാക്കന്മാർ  
വിശുദ്ധ മത്സഹായിൽ  
പ്രേമാണോസ് - കൂത്തുന്ന്.



വി. മത്സഹായിൽ പ്രാർത്ഥന നടത്തുന്നു





മാർപാപ്പായെ സ്വാഗതം ചെയ്ത്  
കാതോലിക്കാബാവ പ്രസംഗിക്കുന്നു



മാർപാപ്പാ സ്വീകരണത്തിന് നന്ദി പറയുന്നു



കാതോലിക്കാബാവാ മാർപാപ്പായ്ക്ക്  
സമ്മാനം നൽകുന്നു.





കാർപ്പാപ്പാ കാതോലിക്കാബാവായ്ക്ക് സമാനം നൽകുന്നു.



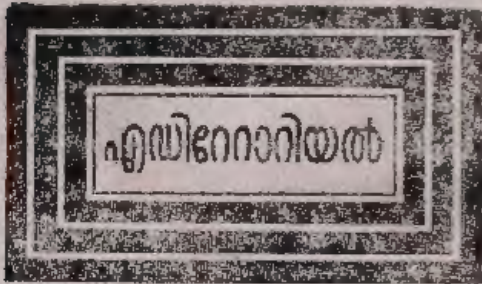
നിയുക്ത കാതോലിക്കാ, തോമസ് കുരിശുവട്ടം ഏം. പി. സഭാ സെക്രട്ടറി പോൾ മത്തായി, ബാവായുടെ സെക്രട്ടറി ഫാ. പി. കെ. സബറിയാ, സഭാ ട്രസ്റ്റി പി. സി. ഏബ്രഹാം. കാതോലിക്കാബാവ എന്നിവർ കാർപ്പാപ്പായുമായി.



# മലങ്കര സഭ

ഓർത്തഡോക്സ് സഭയുടെ മുഖപത്രം

5-3-1986



ക്രൈസ്തവ ഐക്യ ചിന്തകൾ

## മാർപാപ്പാ കാതോലിക്കാബാവാ കൂടിക്കാഴ്ച

ഉലാക്കുമ്പോടും പാന്നുകിടക്കുന്ന ഓരോരുത്തർക്കും കത്തോലിക്കാ സഭയുടെ പാപ്പാസ്ഥാനം പ. ജോൺ പോൾ രണ്ടാമൻ പാപ്പായും, അത്ര വലുതല്ലെങ്കിലും ലോകത്തിന്റെ മിക്കവാറും എല്ലാ ഭാഗങ്ങളിലും എത്തി വളർന്നു കൊണ്ടിരിക്കുന്ന മലങ്കരയിലെ പൗരസ്ത്യ ഓർത്തഡോക്സ് സഭയുടെ പാപ്പാസ്ഥാനം പ. കാതോലിക്കാ ബാവാവും കഴിഞ്ഞമാസം (ഫെബ്രുവരി) 8-ാം തീയതി കോട്ടയത്ത് ബാവായുടെ ആസ്ഥാന ദേവാലയമായ മാർ ഏലിയ കത്തീഡ്രലിൽ കൂടിക്കാഴ്ചയുണ്ടായല്ലോ. 1983 ജൂൺ മാസത്തിൽ പ. കാതോലിക്കാബാവാ മാർപാപ്പായുടെ ക്ഷണപ്രകാരം വരുന്നതിന്റെ സന്ദർശിച്ചപ്പോൾ ഒരു പ്രതിസന്ധി സൃഷ്ടിക്കുന്നതിനായി മാർപാപ്പാ തിരുമനിയെ ബാവാ ക്ഷണിച്ചത് സ്വീകരിച്ചുകൊണ്ട് മാർപാപ്പാ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭാരത പര്യടന വേളയിൽ പ. ബാവായ്ക്കുമേനിയെ സന്ദർശിക്കുകയായിരുന്നു.

“ഐക്യത്തിലേക്കുള്ള നാമന്റെ വിളി” - “The Call of the Lord to Unity” - എന്തായിരുന്നു മാർപാപ്പാ തിരുമനസ്സിലെ ഭാരത സന്ദർശനത്തിന്റെ ലക്ഷ്യപ്രഖ്യാപനം. ഈ പ്രഖ്യാപനം ഭാരത ക്രൈസ്തവരെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം തികച്ചും ഉചിതമായ ഒന്നായിരുന്നു.

ഈ ഐക്യം എന്താണ്, അത് ഇന്നത്തെ ഐക്യമിനിക്കു യുഗത്തിൽ എങ്ങനെ പ്രായോഗികമാക്കാം എന്ന് ഈ അവസരത്തിൽ ചിന്തിക്കുന്നത് ആവശ്യമാണ്.

അതാതു ദേശത്തുള്ള സാമൂഹിക സാംസ്കാരിക ജീവിത പശ്ചാത്തലവുമായി ചേർന്നു പോകത്തക്കവണ്ണവും സഭയുടെ വ്യക്തിത്വം നിലനിർത്തിക്കൊണ്ടും കഴിയുന്നിടത്തോളം സഭകൾ എല്ലാം തന്നെ

### ഈ ലക്കത്തിൽ

- |  |  |
|--|--|
| * ക്രൈസ്തവ ഐക്യചിന്തകൾ                 | * പ. ബാവായ്ക്കുമേനിക്കു 80-ാം ജന്മദിന ആശംസകൾ |
| * സഭാഭിനത്തിൽ പ്രതിജ്ഞകളെ പൂതുകുക      | * 'അടിയന്തിതാ, അടിയനെ അന്യത്'ക്കേണമെ'        |
| * മാർപാപ്പാ-ബാവാ കൂടിക്കാഴ്ച           | * നാലാം സൂവിശേഷത്തിലൂടെ ഒരു                  |
| * പാശ്ചാത്യ കാതോലിക്കാബാവാ ചൈത പ്രസംഗം | നിർമ്മാത്ര                                   |
| * പ. മാർപാപ്പാചൈത പ്രസംഗം              | * കിരായ്ചിന്ത                                |
| * ഗ്യാനപ്രകാശി                         | * ബൈബിൾപഠനം                                  |
| * വിശുദ്ധ നൊയസ്                        | * സഭാവാർത്തകൾ                                |



ക്രൈസ്തവമതങ്ങളുടെ അഭിസ്ഥാനത്തിലും, യേശുക്രിസ്തുവിന്റെ പരിവർത്തനങ്ങളിൽ അധിഷ്ഠിതമായ ക്രൈസ്തവ വെളിച്ചത്തിലും, പരിശുദ്ധാത്മാവിന്റെ ശക്തിയിൽ പ്രചോദിതമായി ഒന്നിച്ചു സഹകരിക്കുക എന്നതാണ് എക്യുമിനിസത്തിലെ ഒരു പ്രധാന ആശയം. മാത്രം സഭയുടെയും കൂടാതെ നിർവഹണത്തിന്റെ വിശ്വാസ വ്യാഖ്യാനങ്ങളുടെ വേദശാസ്ത്ര സ്വീകാര്യത പരസ്പരം അംഗീകരിക്കുക എന്നത് മറ്റൊരു ആശയമാണ്. അതായത് സഭകൾ തമ്മിൽ പരസ്പരം കലഹിക്കാതെയും ഒന്നിച്ച് നിന്ന് മറ്റൊന്നിനേക്കാൾ ആളുകൾ ചേരാനുള്ള പ്രലോഭനം കൊടുക്കാതെയും വി. കുർബാനയും മറ്റു കൂദാശകളും പരസ്പരം സ്വീകരിച്ചും യോജിച്ചുപോകുക.

നമ്മുടെ കർത്താവ് തന്റെ ശിഷ്യന്മാരുടെ ഐക്യത്തിനുവേണ്ടി പിതാവാം ദൈവത്തോടു നടത്തിയ പ്രാർത്ഥന ഇവിടെ പ്രസക്തമാണ്. "പരിശുദ്ധനായ പിതാവേ, നാം ഒന്നായിരിക്കുന്ന പ്രകാരം അവരും ഒന്നായിരിക്കേണ്ടതിന് നീ എനിക്കു തന്നിട്ടുള്ള അമ്പര നീക്കം നാമത്തിൽ കാത്തുകൊള്ളണമെ..... അവരെല്ലാവരും ഒന്നായിരിക്കാൻ വേണ്ടി പിതാവേ, നീ എന്നിലും ഞാൻ നിന്നിലും ആയിരിക്കുന്നതുപോലെ, അവരും നമ്മിൽ ആയിരിക്കേണ്ടതിനും തർക്കമലമായി നീ എന്നെ അയച്ചു എന്ന് ലോകം അറിയേണ്ടതിനും വേണ്ടി ഞാൻ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു" (വി. യോഹ. 17:11-21).

ഇങ്ങനെ നോക്കുമ്പോൾ ഒരു സഭ മറ്റൊന്നിനേക്കാൾ വിശ്വാസകാര്യങ്ങളിൽ ശ്രേഷ്ഠമെന്നു കരുതാത്ത ഏല്ലാം ദൈവരാജ്യത്തിന്റെ പുകഴ്ചക്കായി മാത്രം എന്നു കരുതുന്ന - ഒരു സഭാ വ്യവസ്ഥിതിയാണ് നമ്മുടെ കർത്താവ് വിഭാവനം ചെയ്തത്. ഇവിടെ വ്യക്തികൾക്കോ, വ്യക്തിയിഷ്ടങ്ങൾ

**ജന്മദിനാശംസകൾ**

**മാർച്ച് 27-ാം തീയതി 80-ാം വയസ്സിലേക്കു പ്രാവശ്യം പരിശുദ്ധ ബസ്സേലിയോസ് മാർത്തോമ്മാ മതസം പ്രമുഖൻ കാത്താലിക്കാബാവാ തിരുമേനിക്കു 'മലങ്കരസഭ'യുടെ ജന്മദിനാശംസകൾ.**

ഓരോ പ്രത്യേക സ്ഥാനം ഇല്ലാതാകുന്നു - ഏല്ലാം ദൈവത്തിന്റെ മഹത്വത്തിനായി മാത്രം. അങ്ങനെ നാനാത്വത്തിൽ ഏകത്വം (Unity in diversity) അനുഭവിക്കുവാൻ നമുക്കു കഴിയണം. ഒരു സഭ മറ്റൊന്നിൽ ലയിക്കുന്നതല്ല എക്യുമിനിസം.

ഇപ്രകാരമുള്ള ഐക്യം പൂർണ്ണമായി ഒരുപക്ഷേ സഭയിൽ ഉടനെ ഉണ്ടാകുന്നു വരികയില്ല. അങ്ങനെയുള്ള ഒരു ഐക്യം കാലത്തിന്റെ തികവിൽ ദൈവത്തിന്റെ ഓനമായിരുന്നേക്കാം. എന്നാൽ സഭകളുടെ ചുമതല അതിനായി പ്രാർത്ഥിക്കുകയും ഐക്യത്തിന്റെ വിളി മുഴക്കിക്കൊണ്ടിരിക്കുകയും സാധ്യമായവിധം പരസ്പരസഹകരണം നിലനിർത്തുകയും ചെയ്യുക എന്നുള്ളതാണ്.

അഞ്ചാം നൂറ്റാണ്ടുവരെ ഒന്നായി നീങ്ങിയ സഭ, യേശുക്രിസ്തുവിന്റെ വ്യക്തിത്വത്തെയും സ്വഭാവത്തെയും പഠിയ്ക്കുവാനുള്ള വ്യാഖ്യാനത്തെ അഭിമുഖീകരിക്കേണ്ടിവന്നു പരസ്പരം ഭിന്നിക്കുകയുണ്ടായി. ഈ തർക്കത്തിൽ റോമൻ കത്തോലിക്കാ സഭയുടെ വ്യാഖ്യാനം പരസ്പരം, പരസ്പര്യയുടെ വ്യാഖ്യാനം റോമാസഭയും സ്വീകരിച്ചില്ല. ഈ വ്യാഖ്യാനവും തർക്കമലമായ അകൽച്ചയും ഉണ്ടായത് കാരണം "വാഗ് രൂപങ്ങളിലും (Terminology) സംസ്കാരത്തിലുമുള്ള വ്യത്യാസവും ഒരു കാര്യം തന്നെ വ്യക്തമാക്കുവാൻ വ്യത്യസ്തം ദൈവശാസ്ത്ര ചിന്താധാരകൾ സ്വീകരിച്ച വിവിധങ്ങളായ സൂത്രവാക്യങ്ങളും കാരണമാണ്" എന്ന് ജോൺ പോൾ രണ്ടാമൻ പാപ്പായും അന്ത്യോഖ്യോ പാത്രിയർക്കീസ് സഭാ പ്രമുഖനും ചേർന്നു പുറപ്പെടുവിച്ച സംയുക്ത പ്രഖ്യാപനത്തിൽ (ജൂലൈ 1984 ജൂൺ 25) വ്യക്തമാക്കിയിട്ടുണ്ട്.

റോമാസഭയ്ക്ക് ഗ്രീക്ക്, റഷ്യ മുതലായ ബൈസന്റീൻ ഓർത്തഡോക്സ് വിഭാഗവുമായി പിരിക്കാലത്ത് ഒരു അഭിപ്രായമിന്നതയുണ്ടായത് പ്രധാനമായും പാപ്പാധികാരത്തിന്റെ (Papacy) ശക്തിപ്രസരവും അതിനോടുള്ള പരസ്പര്യയുടെ പ്രതികരണവുമായിരുന്നു. ഈ അഭിപ്രായ വ്യത്യാസത്തിന്റെ പേരിൽ ഇരുസഭാതലവന്മാരും പരസ്പരം മുക്കു പുറപ്പെടുവിച്ചുമിരുന്നു.



പാപ്പായുടെ ഈ അധികാരപ്രകടനത്തെ പരാമർശിച്ച് പീരിയോഡിക് 1987-ൽ പോൾ ആറാമൻ പാപ്പാ പറഞ്ഞത് ഒരു റോമൻ കത്തോലിക്കാ ഔദ്യോഗിക പ്രസിദ്ധീകരണമായ 'താലന്ത്' (Pastoral Orientation Council-ന്റെ ഔദ്യോഗിക പ്രസിദ്ധീകരണം) 1988 ജനുവരി-ഫെബ്രുവരി ലക്കത്തിൽ (Page 21, 22) നിന്ന് താഴെ ഉദ്ധരിക്കുന്നു.

"1967-ൽ ക്രൈസ്തവ ഐക്യത്തിനുവേണ്ടിയുള്ള റോമൻ സെക്രട്ടറിയേറ്റിലെ അംഗങ്ങളെ അഭിസംബോധന ചെയ്തുകൊണ്ട് പോൾ ആറാമൻ മാർപാപ്പ പറഞ്ഞു "പാപ്പാസ്ഥാപനം അഥവാ പേപ്പസിയാണ് ക്രൈസ്തവ ഐക്യത്തിനെതിരായുള്ള ഏറ്റവും വലിയ പ്രതിബന്ധമെന്ന്" അത് തികച്ചും ശരിയാണ്. പൗരസ്ത്യ കാർത്തഡോക്സ് സഭയോട് സലാം പറഞ്ഞു പിരിഞ്ഞുപോയത് റോമോ പാപ്പാമാരുടെ അധികാര ദുർവിനിയോഗത്തിന്റെ അനന്തര ഫലമായിട്ടാണ് പാപ്പാ സാർവത്രിക സഭയുടെ ഐക്യത്തിന്റെ പ്രതീകവും ശുശ്രൂഷയുമാണെങ്കിലും പ്രാദേശിക സഭകളുടെ ആഭ്യന്തരകാര്യങ്ങളിൽ പാപ്പായിക്ക് കൈകടത്തുവാൻ അധികാരമില്ലെന്ന് പൗരസ്ത്യ സഭകളുടെ പാത്രിയർക്കീസന്മാർ എക്കാലവും വാദിച്ചിരുന്നു. മദ്ധ്യയുഗത്തിൽ ആംഗ്ലിക്കൻ സഭയും പ്രോട്ടസ്റ്റന്റു സഭകളും ഭിന്നിച്ചുപോയതും പാപ്പാധികാരത്തിനെതിരായുള്ള വെല്ലുവിളിയുമായിട്ടാണ്. പാപ്പാധികാരം യേശുവിനെ സഭയിൽ നിന്ന് പുറത്താക്കിയിരിക്കുന്നുപോലും. സുവിശേഷത്തിലെ യേശുവിന്റെ പഠനങ്ങൾക്കും പാരമ്പര്യങ്ങൾക്കും വിലക്കുതരിച്ചായി നിൽക്കുന്ന പാപ്പായെ അന്തിക്രിസ്തു (Anti Christ) ആയിട്ടാണ് പ്രോട്ടസ്റ്റന്റു സഭകൾ കണ്ടിരുന്നത്. ഒന്നാം വത്തിക്കാൻ കൗൺസിലിന്റെ നിർദ്ദേശമനുസരിച്ച പഠനങ്ങളായ പാപ്പായുടെ പരമാധികാരവും അപ്രമാദിത്വവും ഇത്തരമുള്ളൊന്നും ഇന്നും നിരാകരിക്കുന്നു. അങ്ങനെ സഭയുടെ ഐക്യത്തിന്റെ പ്രതീകവും ശുശ്രൂഷിയുമായ പാപ്പാ ഇന്ന് സഭയുടെ അനൈക്യത്തിന്റെയും പിളർപ്പിന്റെയും കാരണമായി ചിത്രീകരിക്കപ്പെടുന്നു" (താലന്ത് പേജ് 21)

പോൾ ആറാമൻ പാപ്പാ ബൈസന്റീനയിൽ കാർത്തഡോക്സ് സഭയുടെ ഏക്യമിനിക്കൽ പാത്രിയർക്കീസിനെ സന്ദർശിച്ചപ്പോൾ മുടക്കുകൾ പരസ്പരം പിൻവലിക്കുകയുണ്ടായി.

ഇപ്പോഴത്തെ പാപ്പായാകട്ടെ 1985 ജനുവരി 25-ാം തീയതി കർദ്ദിനാളന്മാരുടെ സംഘത്തെ സംബോധന ചെയ്തുകൊണ്ടു പറഞ്ഞത് ക്രൈസ്തവസഭയ്ക്ക് രണ്ടു ശ്വാസകോശങ്ങളാണുള്ളത്. ഒന്ന് പാശ്ചാത്യവും (റോമോസഭ) മററത് പൗരസ്ത്യവും (കാർത്തഡോക്സ് സഭകൾ). ഇവ രണ്ടും ഒന്നിച്ചു പ്രവർത്തിക്കാതെയിരുന്നാൽ സഭ നിർജീവമാണ്. സഭാഐക്യം ഏകീകരണമല്ല (Uniformity) വൈവിധ്യത്തിലാണ് ഐക്യം കണ്ടെത്തേണ്ടത് (Unity in diversity) വിവിധ സഭകളുടെ വൈവിധ്യമുള്ള പരമ്പരയ്ക്കും ഏകീകരിക്കുകയല്ല സഭയ്ക്കും. മാത്രം വിവിധ സഭാപാരമ്പര്യങ്ങളുടെയും സംസ്കാരങ്ങളുടെയും മൂല്യവും ധന്യതയും കണ്ടെത്തുകയാണ് അത്. (താലന്ത് പേജ് 22)

ഈ ഉദ്ദേശ്യമായ പിന്മാറ്റത്തിന്റെ പശ്ചാത്തലത്തിലാണ് മാർപാപ്പായും കാതോലിക്കാബാവാവും തമ്മിലുള്ള കൂടിക്കാഴ്ചയും സംഭാഷണവും വിലയിരുത്തേണ്ടത്. ഏലിയർ കത്തീഡ്രലിലെ വി. ത്രോണോസിൽ മുത്തി ഈ പിതാക്കന്മാരും ഒരുമിച്ച് മുട്ടുകുത്തി പ്രാർത്ഥിച്ചതും മാർപാപ്പാ ധൂപാർപ്പണം നടത്തിയതും തുടർന്നു ചെയ്ത പ്രസംഗത്തിൽ ഭിന്നതകൾ ദൂരീകരിക്കപ്പെട്ട് ഒരേ ത്രോണോസിൽ പ. പാപ്പായും പ. ബാവാ തിരുമേനിയും വി. കുർബാന അർപ്പിക്കത്തക്കവണ്ണം ഒരു സംഹാര്യം എത്രയും വേഗം ഉണ്ടാകുന്നതിന് കാംക്ഷിക്കുന്നു എന്ന ആഗ്രഹം പ്രകടിപ്പിച്ചതും (പ്രസംഗം അന്യത്ര) മലങ്കര കാർത്തഡോക്സ് സഭയും റോമൻ കത്തോലിക്കാ സഭയും തമ്മിലുള്ള സംസർഗ്ഗവും ഐക്യവും സുദ്യുക്തമാക്കുവാൻ പര്യാപ്തമായിരിക്കും.

പരിശുദ്ധ പിതാക്കന്മാരുടെ മനോഹതി ഇപ്രകാരമായിരിക്കെ കേരളത്തിലെ ചില റീത്തുകാർ ബഹുമാന്യ പ്രഭാഷണങ്ങൾവഴി കാർത്തഡോക്സ് സഭാംഗങ്ങളെ പുനഃരേക്യം എന്ന പെരുമുഖം ധരിപ്പിക്കുകയും തങ്ങളുടെ കൂട്ടത്തിലേക്ക് മാടിവിളിക്കുന്നതു അപഹാസ്യമാണ്. പുനഃരേക്യം അതിന്റെ ശരിയായ അർത്ഥത്തിൽ പറഞ്ഞാൽ ഇവർ 1930-നും മുമ്പുള്ള അവരുടെ മതസഭയിലേക്കു തിരിച്ചുവരികയാണ് ചെയ്യേണ്ടത്;



# സഭാദീനത്തിൽ: പ്രതിജ്ഞകളെ പറ്റക്കുക

ഫാദർ കെ. സി. മാത്യു, ന്യൂയോർക്ക്

മലങ്കര സഭയുടെ സ്വാതന്ത്ര്യത്തിനെയും മലങ്കര ന്യൂസാണിയുടെ അടിമത്തത്തിനെയും, പ്രതികമാണ് പ. കാതോലിക്കാസിംഹാസനം. ഈ സിംഹാസനത്തിനു കീഴിലുള്ള എല്ലാ ഇടവകകളും ഈ വർഷം മാർച്ച് 16-ാം തീയതി കാതോലിക്കാദീനം സഭാദീനമായി ആഘോഷിക്കുകയാണ്. മലങ്കര സഭയുടെ മുൻപിൽ വിസ്തൃതമായി നീണ്ടുനിൽക്കുന്ന ശുഭമായ വെള്ളിത്തിരശിലയിൽ നമ്മെ തുറിച്ചുനോക്കി നില്ക്കുന്ന കറുത്തിരുണ്ട ഒരു വലിയ ഫോട്ടോമിറം നാം ഈ സമയത്ത് പരിഗണിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. നമ്മെ അമേലപ്പിപ്പിരിക്കുന്ന ഈ അമൂല്യസമ്പത്ത് അഭംഗവും, അപബദ്ധവുമായി കാത്തുസൂക്ഷിക്കുവാൻ നാം ശക്തരോ, അശക്തരോ?

ഓർത്തഡോക്സ് സഭയ്ക്ക് ഇതര സഭകളുടെ തിരയിൽ സുപ്രധാനമായ ഒരു സ്ഥാനവും, അതോടൊപ്പം തന്നെ അതിന്റേതായ ചില കർത്തവ്യങ്ങളും നിറവേറ്റുവാനുണ്ട്. നമ്മുടെ ചുമതലകളിലേക്ക് തിരിഞ്ഞുനോക്കുവാനും, അതിനനുസരണമായ കർമ്മപരിപാടികൾ ആസൂത്രണം ചെയ്യുവാനുമുള്ള സമയം കഴിഞ്ഞിരിക്കുകയാണ്. അതിവേ

ഗത്തിൽ നീങ്ങിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നതായ ഈ ലോകത്തിൽ, കാര്യം കോളം നിറഞ്ഞ അന്തരീക്ഷത്തിലൂടെ, അടിച്ചുയർന്നു വരുന്നതായ തിരമാലകൾക്കെതിരെ തുഴഞ്ഞ് നമ്മുടെ പടകിനെ മുന്നോട്ടു കൊണ്ടുപോകുവാനുള്ള ഭാരമേൽക്കുകയും നാം ഏറ്റെടുത്തിരിക്കുകയാണ്. നമ്മുടെ പരാജയത്തിൽ ചന്ദ്രഹാസം ഇളക്കുവാനായി സഭയുടെ ശത്രുക്കൾ ചുറ്റും നോക്കി നില്ക്കുകയുമാണ്. പക്ഷെ നാം ഇന്ന് എവിടെയാണ്? നമ്മെ അമേലപ്പിച്ചിരിക്കുന്ന ഈ താലത്ത് കാത്തുസൂക്ഷിക്കുവാൻ നാം ശക്തരോ, അശക്തരോ?

ഓർത്തഡോക്സ് സഭയുടെ ചരിത്രം പരിശോധിക്കുമ്പോൾ അവയിൽ അധികവും, ഭരണപരമായ സ്വാതന്ത്ര്യം പ്രാപിച്ചതോടൊപ്പം തന്നെ, അതിവേഗത്തിൽ വളർന്നുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതായ കാഴ്ചയാണ് നാം കാണുന്നത്. പക്ഷെ ഇൻഡ്യൻ ഓർത്തഡോക്സ് സഭ അതിന്റെ മതിലുകളെ പടുത്തുയർത്തുവാൻ ബാഹ്യവും, ആന്തരികവുമായ ശക്തികളോട് പടപൊട്ടണത്തായ ഒരു ചുറ്റുപാടിയാണ് നിലകൊള്ളുന്നത്. യഥാസ്ഥിതി (ശേഷം 27-ാം പേജിൽ)

റീത്തുകാരുടെ മേൽപാഞ്ഞ ഭൂമി പ്രവണതയുടെ ഫലമായി സ്വന്തം മക്കൾ അപഹരിക്കപ്പെടുന്നതിൽ മനം നൊന്തതുമൂലമാണ്, മാർപാപ്പായെ സ്വീകരിച്ചുകൊണ്ട് മാർ ഏലിയർ കത്തീഡ്രലിൽ ചെയ്ത പ്രസംഗത്തിൽ പ. ബാവാ ആളുമോഷണത്തെപ്പറ്റി (sheep stealing) പ്രസ്താവിച്ചത് പ്രസംഗം അന്യത്രം ബാവാ ഇത് അനുവസരത്തിലാണ് പറഞ്ഞതെന്ന് ആർക്കെങ്കിലും തോന്നുന്നുണ്ടെങ്കിൽ അത് അടിസ്ഥാനരഹിതമാണ്. പ. പാപ്പായോടു നേരിട്ടു, പ്രതിനിധികൾ മുഖേനയും ഒന്നിലധികം പ്രാവശ്യം ഇക്കരയും അറിയിച്ചിട്ടുള്ളതിന് പരിഹാരം ഉണ്ടാകാത്തതിനാലാണ് ഇപ്രകാരം പ്രസ്താവിക്കുന്നതെന്ന് ബാവായുടെ പ്രസംഗത്തിൽനിന്നെ പറയാമിട്ടുണ്ട്.

പ. ബാവാ തിരുക്കേനിയുടെ ഈ നിർദ്ദേശം കൂടെ കണക്കിലെടുത്ത് പ. പാപ്പാ അഭിപ്രയിക്കുന്ന പ്രകാരം ദോഷമില്ലാത്തതായി കണ്ടാലിയാസഭയും മലങ്കര ഓർത്തഡോക്സ് സഭയും തമ്മിൽ ഒരു നല്ല സൗഹൃദ അന്തരീക്ഷം ഉണ്ടാക്കുകയും ഒരേ ത്രോണാസിൽ ഇരുസഭകളിലെ വൈദികർ വി. കുറിപ്പാണ അർപ്പിക്കുകയും ജനങ്ങൾ പരസ്പരം കൂടശാസംസർഗം നടത്തുകയും ചെയ്യുന്ന ഒരു സുവർണ്ണകാലം ഇരുസഭകൾക്കും കൈവരും എന്നും തൽഫലമായി നമ്മുടെ കർത്താവ് ആശ്വസിച്ച് ഒന്നിച്ച് നമ്മുടെ ഇടയിലും സാമലമാകും എന്നും പ്രതീക്ഷിക്കാം.

ഇങ്ങനെ ഒരു പൂർണ്ണ ഐക്യം സഭയെ തമ്മിൽ ഉണ്ടാകണമെന്നു പ്രാർത്ഥിക്കുകയും അതിന് പ. ജോൺ പോൾ രണ്ടാമൻ പാപ്പായുടെ ഭാരതസന്ദർശനം ഹേതുകമാക്കട്ടെ എന്ന് ആശംസിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.



# മാർപാപ്പാ = ബാവാ കൂടിക്കാഴ്ച

കത്തോളിക്കൻ റി. കമ്മ്യൂട്ടർ

കേൾക്കുക: പത്തു ദിവസത്തെ മരത സന്ദർശനത്തിനെത്തിയ റോമൻ കത്തോലിക്കാ സഭയുടെ പരമാദ്ധ്യക്ഷനായ പ. ജോൺ പോൾ രണ്ടാമൻ മാർപാപ്പാ, മാർ ഏലിയാ കത്തിഡ്രലിലെത്തി പ. കാതോലിക്കാ ബാവാക്കൾക്ക് അഭിഷിക്ത പെന്തെ വരി 0-ാം ശനിയാഴ്ച നടന്ന ചരിത്രഗ്രാഹനമായ ഈ കൂടിക്കാഴ്ചയ്ക്ക്, വരതിക്കാൻ സെനറ്റർ സെക്രട്ടറി കർദ്ദിനാൾ കസറോളി ഉദ്യോഗസ്ഥരുടെ പ്രതിനിധിസംഘംഗങ്ങളും കർദ്ദിനാൾ മ്യൂർട്ടു സ്വാമി, ആർച്ച് ബിഷപ്പ് പാവോത്തിൽ, ബി.ഷപ്പ് കൂറിയർ കോസ്കുനയോടൊപ്പമുണ്ടായിരുന്നു. കാർത്തഡോക്സ് സഭയിലെ മെത്രാപ്പോലീത്തന്മാരും, സഭാ മാനേജിംഗ് കമ്മിറ്റി അംഗങ്ങളും, വാക്കിങ്ക് കമ്മിറ്റി അംഗങ്ങളും കോർപ്പിഡ് കോപ്പന മാരും വൈഷ്ക അത്മായ പ്രമുഖരും ഉൾപ്പെട്ട ചുരുക്കം പ്രമുഖ സഭാ സഭാ സഭാകൾ വന്നിരുന്നു. അമ്മേലിങ്ക് കമ്മിറ്റി അതിന്റെ ഡോ. ഓമസ് മാർ മക്കോയോസ്, ഡി.ജെ. പാർട്ടനും നടത്തുന്ന ജോസഫ് മാർ പക്കോമിയോസ് എന്നിവർ ഒഴികെ എല്ലാ തിരുമേനികളും മാർപാപ്പയെ സ്വീകരിക്കാനെത്തിയിരുന്നു.

നിശ്ചിത സമയത്തിനു 25 മിനിട്ട് വൈകി കൃത്യം 12.50 നാണ് മാർപാപ്പാ ഏലിയാ കത്തിഡ്രലിൽ നിന്നും നൂറുവർഷാഘോഷത്തിന്റെ ബഹുലിയോസ് കോളജ് കവാടത്തിലെ കമാനത്തിനു സമീപം വാഹനത്തിലെത്തിയത്. അവിടെ തടിച്ചു കൂടിയിരുന്ന കേന്ദ്രസംഘങ്ങളെ കണ്ട് പാപ്പാ വാഹനത്തിൽ നിന്നും ഇറങ്ങി ജനക്കൂട്ടത്തിന് ശ്ലൈഹിക വാഴ്ചയും നൽകിക്കൊണ്ട് ഏലിയാ കത്തിഡ്രലിലേക്ക് കൊല്ലം വെയിലിൽ നടക്കുകയായിരുന്നു. പ. പാപ്പായെ കാത്ത് കത്തിഡ്രൽ കവാടത്തിൽ പ. കാതോലിക്കാ ബാവാക്കൾക്കൊപ്പം നിന്നിരുന്ന നിയുക്ത കാതോലിക്കാ മാതൃസ്കൂൾ കൂറിലോടും മാറ്റം അഭ്യസരത്തിൽ ഓടിയെത്തി പത്രോസിന്റെ പിൻഗാമിയെ ഹാരമണിയിച്ച് എത്തിക്കാൻ മാർത്തോമ്മാ ശ്ലൈഹായുടെ പിൻഗാമിയുടെ അടുത്തേക്ക് അനയിച്ചു. കത്തിഡ്രൽ കവാടത്തിൽവെച്ച് പ. ബാവാ പ. മാർപാപ്പായെ ഹരമാർപ്പണം ചെയ്ത് ആശ്ചര്യമായി വിശുദ്ധ മടബഹായിലേക്കുനയിച്ചപ്പോൾ കൂട്ടമണി

കൾ മുഴങ്ങുകയും, 'സ്വാഗതമാ! ശോഭിത താതം-ജോൺ പോൾ മാർപാപ്പാ-റോമിനജപാലം' എന്നു തൂങ്ങുന്ന സ്വീകരണ ഗാനം അർത്തോങ്കൽ കേരള തുലാപാന്റെ നേതൃത്വത്തിലുള്ള വൈദിക സെമിനാരി ഗായകസംഘം ആലപിക്കുകയും ചെയ്തു.

വിശുദ്ധ മടബഹായിലേക്കുനയിച്ച യേശുവിന്റെ മഹാപുരുഷന്റെ മാർ ഈവരും വി. കന്യക മറിയം, ഏലിയാ ദീർഘദർശി, പ. പത്രോസ് പരമേശ്വര ശ്ലൈഹന്മാർ എന്നിവരുടെ മദ്ധ്യസ്ഥതയോടെ പ്രാർത്ഥന നടത്തിയ ശേഷം പ. പാപ്പാ വിശുദ്ധ മെത്രാപ്പോലീത്ത സ്വർണ ധൂപക്കുറിയിൽ കൃത്തിയ പൂവെടുത്തു. 'സ്വാഗതമാ! ഞങ്ങളുടെ പിതാവെ എന്ന കർത്തൃപ്രാർത്ഥന നടക്കു പിതാക്കന്മാരും ചേർന്നു ചൊല്ലിയതോടെ മടബഹായിലെ ശുശ്രൂഷ അവസാനിച്ചു.

പരമ്പരാഗത വിശിഷ്ട സജ്ജീകരിച്ചിരുന്ന വേദിയിലെ പ്രത്യേക സിംഹാസനങ്ങളിൽ ഈ പിതാക്കന്മാരും ഉപവിഷ്ഠനായിരുന്ന തുടർന്ന് പ. ബാവാ മാർത്തോഡോക്സ് സഭയുടെ ആദരങ്ങൾ അറിയിച്ചുകൊണ്ട് പ. പാപ്പാവിക്ക് സ്വാഗതമൊഴുപ്പിക്കുകയും ഉപഹാരം നൽകുകയും ചെയ്തു.

## ഉപഹാരം

പേഷ്യയിലെ രാജകീയ മഠത്തായിരുന്ന പാലാറ്റിയിലുള്ള ഏഴുത്തുകൾക്കു കൂടിയ ഏഴാം നൂറ്റാണ്ടിലെ കർത്താവിന്റെ മര്യക ചന്ദനത്തിലായിട്ട് തയ്യാറാക്കിയത് പേടകത്തിലേക്കും ചെയ്തതാണ് പ. ബാവാ പ. പാപ്പായ്ക്ക് സമ്മാനിച്ചത്. കാർത്തഡോക്സ് സഭയുടെ മെത്രാപ്പോലീത്തന്മാർ, സ്ഥാപനങ്ങൾ തുടങ്ങിയവയുടെ ചിത്രങ്ങളുള്ള ആൽബവും, സഭയെപ്പറ്റിയുള്ള ഒരു ഗ്രന്ഥവും അദ്ദേഹത്തിനു സമർപ്പിച്ചു. പ. പാപ്പായെക്കുറിച്ചുള്ള പ്രതിനിധി സംഘംഗങ്ങളും ഉപഹാരങ്ങൾ നൽകുകയുണ്ടായി. ആർച്ച് ബിഷപ്പ് സെബി വാച്ചുക്കു എണ്ണമൊഴു ചിത്രവും ബാവാ പാപ്പായ്ക്ക് സമർപ്പിച്ചു.

മാർത്തോമ്മാ ശ്ലൈഹായുടെ അനുജനായ ഞരം ഉൾക്കൊള്ളുന്ന മലങ്കര മാർത്തോഡോക്സ്



# പരിശുദ്ധ ജോൺ പോൾ രണ്ടാമൻ മാർപാപ്പയെ സ്വാഗതം ചെയ്യുകൊണ്ട് പരിശുദ്ധ കാതോലിക്കാബാവാ ചെയ്ത പ്രസംഗം (പരിഭാഷ)

പരിശുദ്ധ ജോൺ പോൾ മാർപാപ്പാ, കർത്താവിൽ പ്രിയപ്പെട്ട അതിബഹുമാന്യ സഹോദരരേ,

ക്രിസ്തുവിൽ നിറഞ്ഞുകവിയുന്ന സന്തോഷത്തോടെയാണ് ഞങ്ങളുടെ ഈ നഗരത്തിലേക്കും ഞങ്ങളുടെ ഈ സഭയിലേക്കും അങ്ങയെ സ്വാഗതം ചെയ്യുന്നത്. 1983 ജൂൺ മാസത്തിൽ നാം റോമിലുള്ള അങ്ങയുടെ ആത്മീയമായ സന്ദർശിച്ച അവസരത്തിൽ നൽകിയ കഷണം സ്വീകരിക്കുകയും അവിടുത്തെ സാന്നിദ്ധ്യത്തിൽ നമ്മുടെ ഈ എളിയ വസതിയെ അനുഗ്രഹിക്കുകയും ചെയ്തതിൽ ഞങ്ങൾക്ക് അങ്ങയോട് വളരെയധികം നന്ദിയുണ്ട്.

അപൂർവ്വമായ ബഹുമാനീയമാണ് അങ്ങ് ഇന്ന് ഞങ്ങൾക്ക് നൽകുന്നത്. 20 ലക്ഷത്തിൽ താഴെ മാത്രം അംഗസംഖ്യയുള്ള ഞങ്ങളുടെ സഭയെ അങ്ങ് ഇന്ന് ബഹുമാനിക്കുന്നു. അതിന്റെ സ്ഥാപകനും ക്രിസ്തുവിൽ ഞങ്ങളുടെ പിതാവുമായ മാർത്തോമ്മാശ്ലീഹായെ അങ്ങ് ഇന്ന് ബഹുമാനിക്കുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ എളിയ പിൻഗാമിയായ ബലഹീനനായ നമ്മെയും അങ്ങ് ഇന്ന് ബഹുമാനിക്കുന്നു.

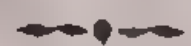
ആയിരത്തിത്തൊള്ളായിരത്തിലധികം വർഷങ്ങൾക്കു മുമ്പ് അപ്പോസ്തോലനായ മാർത്തോമ്മായുടെ രക്തസാക്ഷിനിണം ഈ പുണ്യഭൂമിയിൽ ചിന്തപ്പെട്ടു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ പുണ്യ മൃതശരീരം ഈ മണ്ണിൽ സംസ്കരിക്കപ്പെട്ടു. ഈ നാളിൽവെച്ച് ഇന്ന് അദ്ദേഹത്തിന്റെ പിൻഗാമിക്ക് പരിശുദ്ധ പത്രോസ് പരലോസ് ശ്ലീഹന്മാരുടെ പിൻഗാമിയെ സ്വാഗതം ചെയ്യുവാനുള്ള സവിശേഷസൗകര്യം സിദ്ധിച്ചിരിക്കുന്നു. നമ്മുടെ ദൈവമായ കർത്താവിന്റെ വാത്സല്യപ്പെട്ട തിരുനമത്തിന് മഹത്വം.

സഭ തന്നോടു പ്രദർശിപ്പിച്ച സ്നേഹാഭാവങ്ങൾക്കു ഹൃദയപൂർവമായ നന്ദി പറഞ്ഞുകൊണ്ട് പ്രസംഗിച്ച പ. മാർപാപ്പാ കാതോലിക്കാ ബാവാ യ്ക്കും മെത്രാപ്പോലീത്തന്മാർക്കും സമ്മാനങ്ങൾ നൽകി വരുന്നതിൽ നിന്നും വന്ന കർഭിനാളന്മാരെയും ബിഷപ്പുമാരെയും പാപ്പാ ബാവാ യ്ക്കു പരിചയപ്പെടുത്തുകയും, മലങ്കരയിലെ മെത്രാപ്പോലീത്തന്മാരെ ബാവാ പാപ്പായ്ക്കു പരിചയപ്പെടുത്തുകയുമുണ്ടായി.

ഭോധസ്വസ്ഥ്യം മൂലം നടക്കാൻ ബുദ്ധിമുട്ടുണ്ടായിരുന്ന സീനിയർ മെത്രാപ്പോലീത്താ മാനിയൽ മാർപ്പാലക്സീനാസ് തിരുമേനിയുടെ സമീപത്തേക്ക് പാപ്പാ നടന്നുചെന്ന് ആശ്ളേഷിക്കുകയും രോഗ വിവരങ്ങൾ ചോദിച്ചു മനസ്സിലാക്കുകയും ചെയ്ത വികാരനിർഭരമായ രംഗത്തിനുശേഷമാണ് അദ്ദേഹം പള്ളിയിൽ നിന്നും യാത്രയായത്. ചുവന്ന പരവതാനിയിലൂടെ കത്തിവ്രൽ കവരുന്നതിലേക്ക് നടന്നു നീങ്ങിയ പാപ്പാ സുസ്ഥോവനനായി അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഈ വശ

ങ്ങളിലും നിന്നിരുന്ന കുഞ്ഞുങ്ങളെ തലോടുകയും മുതിർന്നവരെ കൈമുത്തിക്കുകയും ചെയ്തു.

ഏലിയാ കത്തീവ്രൽ കവാടത്തിൽ നിന്നും മറ്റ് ബഹായിലേക്ക് പ. പാപ്പായെ മെത്രാപ്പോലീത്തന്മാർ ഘോഷയാത്രയാണെത്തിക്കുന്നത്. ഏറ്റവും മുമ്പിൽ അംഗവടി പിടിച്ചുകൊണ്ട് കെ. സി. ഉമ്മർ കോറോപ്പിസ്ക്കോപ്പായും തുടർന്ന് ഏറ്റവും പ്രായം കൂടാത്ത മെത്രാപ്പോലീത്തായും പ്രായമുറയനുസരിച്ച് മറ്റു തിരുമേനികളും നടന്നിരുന്നു. പ. പാപ്പായും പ. ബാവാവും ഏറ്റവും അവസാനമാണ് നീങ്ങിയത്. ഏലിയാ കത്തീവ്രൽ വികാരി ഫാ. സി. ഓ. ജോർജ്ജ്, സമുദായ സെക്രട്ടറി പെരുംമത്തായി, ട്രസ്റ്ററി പി.സി.എ.ബ്രഹ്മം, പി.സി. യോഹന്നാൻ റമ്പാൻ, സി. കെ. ജോസഫ് റമ്പാൻ, തോമസ് കൃതിരവട്ടം എം.പി., റി. എസ്. ജോൺ എം. എൽ എ., ജോൺ ജേക്കബ് വള്ളക്കാലിൽ, മനോരമ ചീഫ് എഡിറ്റർ കെ. എം. മാത്യു തുടങ്ങിയവരും സഭയിലെ കോറോപ്പിസ്ക്കോപ്പന്മാരും മെമ്പർമാരും അടക്കം 400-ൽ പരം ആളുകളും ഈ പടങ്ങിൽ സംബന്ധിച്ചിരുന്നു.





അഞ്ച് ശതകങ്ങൾക്കു മുമ്പുവരെ അവിഭജിതമായ ഏക ക്രിസ്തീയസഭ മാത്രമേ ഈ നാട്ടിൽ ഉണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. മാർത്തോമ്മായുടെ മക്കൾ ഒരു ആട്ടിൻകൂട്ടമായിരുന്നു. അവർ എല്ലാക്കാലങ്ങളിലും എല്ലാ സ്ഥലങ്ങളിലും ഉള്ള അവിഭക്ത സഭയുമായി ഒന്നായിരുന്നു. എന്നാൽ ഇന്ന് മാർത്തോമ്മായുടെ മക്കൾ ഭൗമനിയമം വിധം വിഭജിതരാണ്. പട്ടിഞ്ഞറുന്നിന്നു വന്ന ഞങ്ങളുടെ ക്രൈസ്തവ സഹോദരന്മാരും അവിടെ നില്ക്കുന്നവരുള്ള എല്ലാ വിഭജനങ്ങളും ഇവിടെയും എത്തിച്ചു. ഭാരതത്തിനു പുറത്തുനിന്ന് ക്രിസ്ത്യന്മാർ നമ്മുടെ നാട്ടിൽ വന്ന സകലരെയും ക്രിസ്ത്യന്മാരിന്റെ ഏക ശരീരത്തിലെ അംഗങ്ങൾ എന്ന നിലയിൽ സ്നേഹം ചെയ്തു കൊണ്ട് ഈ രാജ്യത്തിലെ ഏക സഭയായി ഒരിക്കൽ ഞങ്ങൾ നിലനിന്നിരുന്നു. ആ വിധത്തിലാണ് പതിനാറാം ശതകത്തിൽ പോർച്ചുഗീസുകാരെയും ഞങ്ങൾ സ്വീകരിച്ചത്, അതിനേതായ പരിണതഫലങ്ങളോടുകൂടെ.

ഹാ, ഞങ്ങളുടെ നിർഭാഗ്യം! ആ ഐക്യം ഞങ്ങൾക്കിന്നാൽ പുനഃസ്ഥാപിച്ചുതരും! നൂറാണ്ടുകൾ പഴക്കമുള്ള ഈ മുറിവുകൾ ആരിന്ന് സൗഖ്യമാക്കും! സകല ക്രൈസ്തവരുമായുള്ള ആ ഐക്യത്തിനായി എത്ര ഉപാധമായി നമ്മളിന്ന് വാങ്ങിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു! അജമോഷണം അവസാനിപ്പിക്കുവാനും പ്രലോഭനം മൂലമുള്ള സഭാപരിവർത്തന വ്യഗ്രതയിൽനിന്ന് പിൻവാങ്ങുവാനും മാത്രം എല്ലാ ക്രൈസ്തവർക്കും സാധിച്ചിരിക്കുന്നതിൽ! വേർപെട്ട സഹോദരന്മാരും എന്ന നിലയിൽ ആത്മാർത്ഥതയോടെ ഒരുമിച്ചു കൂട്ടുവാനും സഹോദരി സഹോദരന്മാരും എന്ന നിലയിൽ പരസ്പരം സംസാരിക്കുവാനുമെങ്കിലും നമ്മുടെ കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നതിൽ! രണ്ടാം വത്തിക്കാൻ ആത്മാവ് ഈ ദേശത്ത് പ്രബലപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതിൽ!

അങ്ങനെയുടെ സന്ദർശനം ഞങ്ങൾക്ക് പുതിയ പ്രത്യാശ നല്കുന്നു. ഇവിടെ ഭാരതത്തിൽ പ്രലോഭനം മൂലമുള്ള സഭാപരിവർത്തനം അവസാനിപ്പിക്കുവാനും ആത്മാർത്ഥമായ ഡയലോഗ് ആരംഭിക്കുവാനും ഞങ്ങൾക്ക് സഹായം ആവശ്യമാണ്. നമ്മുടെ പൊതുവായ ചരിത്രത്തെക്കുറിച്ചും ഭാർത്തവ്യാകംസുകാരെയും റോമൻ കത്തോലിക്കരെയും തമ്മിൽ വേർതിരിക്കുന്ന ഘടകങ്ങളെക്കുറിച്ചും ഒരു പൊതു ധാരണയിൽ എത്തേണ്ടത് ആവശ്യമാണ്. നിഖ്യാ, ക്യൂസ്തന്തിനോ പോലീസ്, എമേസുസ് എന്നീ മൂന്ന് സാർവത്രിക സുന്നഹദോസുകളിലെ നമ്മുടെ പിതാക്കന്മാരുടെ വിശ്വാസം നമ്മുടെ പൊതു മുതലാണ്. അതിനെ നാം അറിഞ്ഞുപോയിരിക്കേണ്ടുന്ന ആവശ്യം നമുക്കുണ്ട്.

ഏകദേശം പതിനാലു വർഷങ്ങൾക്കു മുമ്പ് നമ്മുടെ ആദാണിയ സഹോദരൻ വിയന്നയിലെ കർദ്ദിനാൾ കേണിഗ് പുരാതന പൗരസ്ത്യ ഭാർത്തവ്യാകംസ് സഭകളിലെയും റോമൻ കത്തോലിക്കാ സഭയിലെയും വേദശാസ്ത്രജ്ഞന്മാരെ ആഗോളാടിസ്ഥാനത്തിൽ ഒരുമിച്ചു കൂട്ടുന്നതിന് മുൻകൈ എടുത്തു. നമ്മെ തമ്മിൽ അകറ്റുന്ന ഘടകങ്ങളോടൊപ്പം നമ്മെ ഒരുമിപ്പിക്കുന്നവയെക്കുറിച്ചും ആഴമായി ചർച്ച ചെയ്യുന്നതിനുവേണ്ടി 1972 മുതൽ 1979 വരെ ഈ വേദശാസ്ത്രജ്ഞന്മാർ നാലു പ്രാവശ്യം വിയന്നായിൽ സമ്മേളിച്ചു. ആയിരം പേജോളമുള്ള പ്രമാണ രേഖകൾ അവർ രൂപപ്പെടുത്തി. അനവധി മേഖലകളിൽ യോജിപ്പ് കണ്ടെത്തുകയും അടിസ്ഥാനപരമായി വിരോധിക്കുന്ന ഘടകങ്ങളെ വേർതിരിച്ചു കാണിക്കുകയും ചെയ്തു. കർദ്ദിനാൾ കേണിഗിന്റെ അഭ്യർത്ഥന അനുസരിച്ച് ഞങ്ങളുടെ എപ്പിസ്കോപ്പൽ സുന്നഹദോസ് ഈ പ്രമാണരേഖകൾ പഠിച്ചു. ഇവയെക്കുറിച്ച് ഒരുമിച്ചു പഠിക്കുന്നതിനായി ഭാരതത്തിൽ ഒരു സംയുക്ത കമ്മീഷൻ ഉണ്ടാക്കുന്നതിന് ഭാരത കത്തോലിക്കാ ബിഷപ്പ്സ് കോൺഫറൻസിലെ ഞങ്ങളുടെ സഹോദരന്മാർക്ക് ഞങ്ങൾ ഏഴുതി. ഇത് അഞ്ചു വർഷം മുമ്പായിരുന്നു. ഞങ്ങൾ ഇപ്പോഴും ഒരു മറുപടിക്കായി കാത്തിരിക്കുന്നു.

പ്രലോഭനം മൂലമുള്ള സഭാപരിവർത്തന പ്രശ്നം വ്യക്തിപരമായി അങ്ങയോടും അങ്ങയുടെ സഭയിലെ മറ്റാരുമെങ്കിലും അധികാരികളോടും ഒന്നിലധികം പ്രാവശ്യം ഞങ്ങൾ ഉന്നയിച്ചിട്ടുണ്ട്. റോമൻ കത്തോലിക്കാ ഭാർത്തവ്യാകംസുകാരുടെ ഇടയിൽ നമ്മെ സഭാപരിവർത്തന പ്രവർത്തനം രണ്ടാം വത്തിക്കാൻ കൗൺസിൽ നിരൂപണാഫ്ഫെക്ടത്തിലിട്ടുണ്ടെന്ന് ഞങ്ങൾ മനസ്സിലാക്കുന്നു. വത്തിക്കാനിൽ നിന്നുള്ള അധികാരികൾ ചില ഭാരത കത്തോലിക്കാ ബിഷപ്പുമാരോട് "ഭാർത്തവ്യാകംസ് സഭ നിങ്ങളുടെ സുവിശേഷ വയൽ അല്ല" എന്ന് ഞങ്ങളുടെ പ്രതിനിധികളുടെ സാന്നിദ്ധ്യത്തിൽ വ്യക്തമായി പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. എന്നാൽ ഈ സഭാനേതാക്കൾ ഞങ്ങളുടെ ആളുകളെ സന്ദേശാസ്പദമാർ മാർഗ്ഗങ്ങളിൽ കൂടി നിങ്ങളുടെ സഭയിലേക്ക് ആകർഷിക്കുന്ന പ്രവർത്തനം ഇന്നും തുടർന്നുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

അങ്ങയുടെ ഇപ്പോഴത്തെ ഈ സന്ദർശനം ഞങ്ങൾക്ക് പുതിയ പ്രത്യാശ നല്കുന്നു. ഡയലോഗ് ആരംഭിക്കുമെന്ന് ഞങ്ങൾ പ്രതീക്ഷിക്കുന്നു. പ്രലോഭനം മൂലമുള്ള സഭാപരിവർത്തനം അവസാനിപ്പിക്കുമെന്ന് ഞങ്ങൾ പ്രതീക്ഷിക്കുന്നു.







# 'സഹോദരസ്നേഹത്തിലൂടെയും വേദശാസ്ത്രപരമായ ആശയവിനിമയത്തിലൂടെയും ക്രിസ്തീയഐക്യം ഉണ്ടാകണം'

പ. മാർപാപ്പാ

കോട്ടയം താർ പുലിയോ കത്തീഡ്രലിൽവെച്ച് പ. കാതോലിക്കാബാപ്പായെ സന്ദർശിച്ച പ. ജോൺ പോൾ രണ്ടാമിന് മാർപാപ്പായുടെ കാർത്തഡോക്സ് സഭ നൽകിയ സ്വീകരണത്തിൽ പ. മാർപാപ്പാ ചെറിയ പ്രസംഗത്തിലാണ് അദ്ദേഹം ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞത്. പ്രസംഗത്തിന്റെ പൂർണ്ണരൂപം (തർജ്ജമ) ചുവടെ ചേർക്കുന്നു.

പരിശുദ്ധ പിതാവേ, പ്രിയ സന്ദേഹിതരേ, കാർത്താവിൽ സഹോദരന്മാരേ,

'കർത്താവായ യേശുക്രിസ്തുവിന്റെ കൃപയും ദൈവത്തിന്റെ സ്നേഹവും പരിശുദ്ധാത്മാവിന്റെ കൂട്ടായ്മയും നിങ്ങൾ എല്ലാവരോടുംകൂടെ ജീവിക്കുമാറാകട്ടെ' (2 കൊരി. 13:14).

(വിശ്വാസത്തിന്റെ ഈ വാക്കുകളുമായി നിങ്ങളെ അഭിവാദ്യം ചെയ്താൻ എന്നിങ്ങനെ സന്തോഷമുണ്ട്. വിശുദ്ധ പൗലൂസ് കൊരിന്ത്യയിലെ ക്രിസ്ത്യാനികളെ അഭിവാദ്യം ചെയ്ത വാക്കുകളാണിത്).

തന്റെ സ്നേഹംകൊണ്ടു നമ്മെ നിറയ്ക്കുകയും സത്യത്തിന്റെ നിറവിലേയ്ക്കു നമ്മെ നയിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന ദൈവാൻ മാവിനു സ്തുതിയായിരിക്കട്ടെ. ലോകമെമ്പാടുമുള്ള വിശ്വാസികൾക്ക് സമ്പൂർണ്ണ ഐക്യത്തിൽ ഒന്നിച്ച് ദൈവചിന്ത നിറവേറാൻ ഹൃദയങ്ങളിൽ പ്രവണതയ്ക്കു ന്നതും ഇതേ ആത്മാവാണ്. പിതാവിനോടുള്ള ഈ പ്രാർത്ഥനയിൽ യേശുവിന്റെ ആഗ്രഹവും ഇതുതന്നെയായിരുന്നു. 'നീ എന്നെ അയച്ചിരിക്കുന്നു എന്ന് ലോകം വിശ്വസിച്ചാൽ അവർ എല്ലാവരും ഒന്നാകേണ്ടതിനു പിതാവേ നീ എന്നിലും ഞാൻ നിന്നിലും ആകുന്നതുപോലെ അവരും നമ്മിൽ ആകേണ്ടതിനുതന്നെ' (ജോഹന്നാൻ 17:21)

കൂന്നു വർഷം മുമ്പ് അങ്ങ് എന്ന സന്ദർശിച്ചത് ഓർക്കുന്നു. തമ്മിൽ തമ്മിലും ക്രിസ്തുവുമായും കൂടുതൽ ഐക്യത്തിലേക്കുള്ള യാത്രയുടെ ഒരു സുപ്രധാന ഘട്ടമായിരുന്നു അത്. അന്നു തന്നെ നമ്മുടെ കൂടിക്കാഴ്ചയും അപ്പോസ്തോലസ്കാരമായ പത്രോസിന്റെയും പൗലൂസിന്റെയും കലവറങ്ങളിലേക്ക് അങ്ങു നിങ്ങളുടെ തീർത്ഥാടനം

ത്രയും ആദരവോടെ ഞാൻ അനുസ്മരിക്കുന്നു. സഹോദരസ്നേഹവും പ്രതിഷ്ഠയും നിറഞ്ഞു തുളുമ്പുന്ന വാക്കുകളുമായി അന്ന് അങ്ങ് എന്നോടു സംസാരിച്ചത് ഓർക്കുന്നു. 'പശ്ചാത്തപിക്കുകയും ദൈവചിന്തപ്രകാരം ചരിത്രത്തെ പുന: സൃഷ്ടിക്കുകയും ചെയ്യുകയാണ് നമ്മുടെ കടമ' എന്ന് അങ്ങു പറയുകയുണ്ടായി. നാം ഇപ്പോൾ ദൈവചിന്ത നിറവേറുന്ന പ്രകൃതിയിലാണ്. ഇന്നത്തെ നമ്മുടെ ലാലുവായ കൂടിക്കാഴ്ച അതിന്റെ നല്ലൊരു ഭാഗമാണ്. ഐക്യത്തിലേക്കുള്ള നമ്മുടെ യാത്രയിൽ ഇനി അമസം ഉണ്ടായിക്കൂടാ. നമ്മുടെ തിരിവുകൾ—എല്ലാ ക്രിസ്തുവിശ്വാസികളിലേയും തിരിവുകൾ—സുവിശേഷ പ്രഘോഷണത്തിനും നമ്മുടെ ഭരതനിർവഹണത്തിനും ഒരു തടസ്സമാണ്.

കത്തോലിക്കരും ഇന്ത്യയിലെ കാർത്തഡോക്സ് സഭയും തമ്മിലുള്ള സഹോദര നിർവിശേഷമായ ബന്ധം വളർന്നുവരാൻ അങ്ങു പലപ്പോഴായി താല്പര്യം പ്രദർശിപ്പിച്ചത് എന്നിങ്ങനെയും റോമിൽ അങ്ങു ചരിത്രപ്രധാനമായ സന്ദർശനം നടത്തിയപ്പോൾ ഞാൻ അങ്ങനെയൊരു പരഞ്ഞെടുപ്പോലെ 'സങ്കേതത്തിന് പ്രാദേശികതലത്തിൽ വലിയ പ്രാധാന്യമുണ്ട്. ക്രിസ്തീയ സമുദായത്തിന്റെ മുഖമുദ്രയാണ് ഐക്യം. വിവിധ ഭാവങ്ങളിലുള്ള ചേരിതിരിവ് അതിനു കളങ്കം ചാർത്തുന്നു'.

നമ്മെ അഭിമുഖീകരിക്കുന്ന അഭിയാനന്ദ പ്രവൃത്തി പ്രശ്നങ്ങൾ പരിഹരിക്കാൻ നമ്മുടെ സഭകൾക്ക് ഫലപ്രദമായ വഴികൾ കണ്ടെത്താൻ കഴിയട്ടെ എന്നു ഞാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു.

സഹോദര സ്നേഹത്തിലൂടെയും വേദശാസ്ത്രപരമായ ആശയവിനിമയത്തിലൂടെയും നമ്മുടെ കൂന്നുവർഷം ലോകം കേൾക്കും ഈ വഴികളിലൂടെ







# 1. എന്തെ ചെയ്തിരിക്കുകയുണ്ട്

ഇപ്പോഴത്തെതിന് മുമ്പ് കാരണമെന്താണ്.

## 1. Because He is within the will of God.

ദൈവേഷ്ടം തന്നിൽ നിറവേറപ്പെടുന്നു എന്നുള്ള ഉത്തമമായ ബോധ്യമായിരുന്നു തന്നെ ഈ പങ്കുപ്പാരിൽ നയിച്ച പ്രേരകശക്തി. ഈ ലോകമെല്ലാം തന്റെ എതിർപക്ഷത്തായിരുന്നപ്പോഴും ആ ഏകാന്തതയിൽ പിതാവു തന്നോടുകൂടി ഉണ്ട് എന്ന ഉറപ്പുണ്ടായിരുന്നു (യോഹ. 8:29). ഈ ലോകം ഭരിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നപ്പോൾ തന്റെ ഹൃദയം ഉന്നതങ്ങളിലായിരുന്നു. സകല ബുദ്ധിയേയും കവിയുന്ന ഈ ആത്മീയനന്മാരുടേതിയിൽ മുങ്ങിയാത്ര ചെയ്യുന്ന തന്നെ നോക്കിയോ ഇവർ കരയുന്നത്? യേശുശാഖം പുത്രിമാരെ! നിങ്ങൾക്കു തെറ്റിപ്പോയി. ഞാൻ പിതാവിന്റെ തിരുവിഷ്ടം നിറവേറുകയാണ് ഈ കഷ്ടത, എന്റെ വിജയത്തിന്റെ ഒരു ഭാഗം മാത്രമാണ്. ഞാൻ നിങ്ങളുടെ സഹോപത്തിനിരയാകേണ്ടവനല്ല, എന്തെ അനുയോജിക്കുന്നുവോ വേണ്ടത്.

## 2. Because He is doing the thing that He longs to do.

ഇത്തരം യാദൃച്ഛിക അപകടമല്ല, അനുകൂലത്തെ ചിന്തയ്ക്കും പ്രാർത്ഥനയ്ക്കും ശേഷം തെരഞ്ഞെടുത്തതാണ് ഈ സ്ത്രീബാപാത (മലതായി 28:39). ലോകത്തിനു മനസ്സിലാക്കാവുന്നതിലും ഉപരിയായുള്ള ഒരു ലക്ഷ്യം കാർമ്മ്യവിചിരിക്കുന്നു. ആ ലക്ഷ്യത്തിലേക്കുള്ള ജൈത്രയാത്രയാണിത്.

## 3. Because He went to Calvary as a conqueror.

ഒരു ജേതാവിനെപ്പോലെ ആയിരുന്നു ആ ജൈത്രയാത്ര അടിക്കുകയും, കൊല്ലുകയും, കുഴിച്ചുകൊടുക്കുകയും ചെയ്യുന്നതാകട്ടെ ആ ജേതാവ് അനേകായിരങ്ങളെ തന്നിലേക്കു ആകർഷിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു.

യേശുശാഖം പുത്രിമാരെ! എന്നും വിജയി ആയ എന്തെ ചെയ്തിരിക്കുകയുണ്ടോ.

## II. നിങ്ങളെയും നിങ്ങളുടെ മക്കളെയും ചെയ്തിരിക്കുവാൻ

എന്തിനാണവർ മക്കളെ ചെയ്തിരിക്കുകയുണ്ടത്? ജീവനാഥനെ കുരിശിക്കുന്നതിൽ ഈ ജനത്തിനും

പങ്കുണ്ട്. അതുകൊണ്ടത്രെ 'നിങ്ങളെക്കും മക്കളെക്കും വേണ്ടി ഇപ്പോഴേ കരയുവിൻ' എന്നു താൻ കല്പിച്ചത്. അല്ലെങ്കിൽ 'മലകളേ ഞങ്ങളെ ഭരപ്പിൻ, കുന്നുകളേ ഞങ്ങളെ മൂടുവിൻ' എന്നു വിചരിക്കുന്ന നാഴിക വരുന്നു. 'ഹാബേലിന്റെ രക്തം മൂതൽ സഖറിയാവിന്റെ രക്തം വരെ ഈ ലകാരോടു ചോദിക്കൂ' എന്ന് യേശുതമ്പുരാൻ അക്കീതു നല്കിയിട്ട് ഏതാനും ദിനങ്ങളെ ആയിക്കൂട്ടി.

യേശുവിനെ കുരിശിക്കുന്നതിൽ ഈ യേശുശാഖം സ്ത്രീകളുടെ ഭർത്താക്കന്മാർക്കും പിതാക്കന്മാർക്കും മക്കൾക്കും പങ്കുണ്ട്. പക്ഷേ യേശുവിനെ കുരിശിക്കുന്ന അന്തസ്സമയം അവരുടെ പാപത്തിന്റെ ഫലമായി അവരും കുഞ്ഞുങ്ങളും വേറൊരു കുരിശിൽ കയറുന്ന കാഴ്ച തിരിഞ്ഞു കാണുവിൻ എന്ന് തമ്പുരാൻ അവരെ ഓർപ്പിക്കുകയായിരുന്നു. യേശുതമ്പുരാൻ ഗോശ്യത്നത്തായിൽ കുരിശിന്മേൽ ഉയർത്തപ്പെടുമ്പോൾ ആകലെ ഇതാവേരൊരു കുരിശും ഉയർത്തപ്പെടുന്നു. ജനതയെക്കൊത്തുന്ന ഒരു കുരിശ് ഉയർത്തുന്നു. യേശു പറയുകയായിരുന്നു, യേശുശാഖം പുത്രിമാരെ! ആ കുരിശിനെ നോക്കി കരയുവിൻ, മക്കളെ ഓർത്തു കരഞ്ഞുകിലെ ആ കുരിശു മാറുകയുള്ളൂ.

ഇതുവായിക്കുന്ന ഏവരും, തങ്ങളെയും തങ്ങളുടെ മക്കളെയും ഓർത്തു കരയുവാൻ കർത്താവു നമ്മോടാണ് കല്പിക്കുന്നതെന്ന് മനസ്സിലാക്കുന്നതു കൊള്ളാം. പാപം നിമിത്തം കുരിശിൽ കയറാനിരിക്കുന്ന തങ്ങളെയും സ്വന്തം സന്താനങ്ങളെയും ഓർത്തു കരയാൻ ഇന്നത്തെ മാതാപിതാക്കൾക്കും കമ്മേയുണ്ട്. പല ഭവനങ്ങളിലും മക്കൾ കുരിശിന്മേൽ കിടന്നു പിടയുന്ന കാഴ്ചയാണ് ഇന്ന് മാതാപിതാക്കൾ കാണുന്നത്. നമ്മുടെ ഭവനങ്ങളുടെ സ്വാസ്ഥതയ്ക്കും സമാധാനത്തിനും വേണ്ടി ആ മക്കളെ ഓർത്തു നാം കരയേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. നമ്മുടെ ഹൃദയത്തിലേക്കു കൈ ചേർത്തുവെച്ച് നമ്മുടെ ആത്മാവിനോടു ചോദിച്ചുനോക്കൂ, 'എന്റെ ആത്മാവേ നീ യേശുവിനെ പരിതഃഭിച്ഛിക്കുന്നു?' ഇന്ന് നമ്മുടെ ഭവനത്തിലും നമ്മുടെ രാഷ്ട്രത്തിലും മക്കൾ കാണുന്ന അസമാധാനങ്ങൾക്കും കുരിശുകൾക്കും ഒരുകാരണമേ ഉള്ളൂ; നാം ദൈവത്തെ നിരസിക്കുകയും രക്തംകൊണ്ടു കുരിശിക്കുകയും ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു എന്നുള്ളതുതന്നെ.

ഈ നൂറ്റാണ്ട് ദൈവത്തിന്റെ കഷ്ടകാലമാണെന്നു പറയാറുണ്ട്. ദൈവത്തിന്റെ മരണം വിളംബരം ചെയ്തുകൊണ്ടുള്ള ഒരു തത്വശാസ്ത്ര



സംഭവത്തെക്കുറിച്ചാണ്. കഴിഞ്ഞ നൂറ്റാണ്ടിന്റെ മുമ്പ് വസംനത്തിൽ ജീവിച്ചിരുന്നവരാണ് ദൈവത്തിന്റെ മരണവാർത്ത ആദ്യം അറിയിച്ചത്. മരിച്ച ദൈവത്തിനു ശവപ്പെട്ടി അറയ്ക്കുവാൻ പ്രമാണിപ്പെട്ട പോലെ സാദൃശ്യമുണ്ടാകുന്നു. സ്ഥിതിസന്ധ്യയിൽ നൂറ്റാണ്ടി കൊള്ളിയും കൊള്ളിവിധിപ്പും വ്യാപ്തവും ഉപദേശിച്ച കറാൽ മാർക്സും മറ്റേവരും നോക്കുന്നു. ദൈവത്തിന്റെ കഴുത്തിൽ ഇവർ പൊന്നും ചേർന്ന് ഒന്നിച്ചു കത്തിവെച്ചു. ഏതാ, ഒരുവിൽ അമേരിക്കൻ സ്വർഗ്ഗീയീകരണത്തിൽ ദൈവത്തിന്റെ മരണം ഒരു പ്രസ്ഥാനമായി തന്നെ രൂപം പ്രാപിച്ചു. ഏതാൽ നീക്കവും മാർക്സും സാദൃശ്യവും കൊല്ലുന്നതിനേക്കാൾ അതിനീക്കമായി ദൈവത്തെ ഇരയിടമായി കൊല്ലുന്ന കലഹനം കൂടുതലാകുന്നുള്ളതാണ് സത്യം. അതു മറ്റൊരുപക്ഷേ അത് സത്യവിശ്വാസികളെന്ന് അഭിമാനിക്കുന്ന കവച കേന്ദ്രമായ നാമത്ര (വെളി. 13.8). മലങ്കര സഭയുടെ മേൽമേൽ നിങ്ങളെ എന്ന് പൊല്ലി കാണണം. നിങ്ങളെയും നിങ്ങളുടെ മേൽമേൽ പൊല്ലിക്കൽ യുവൻ ഏതു പറയുന്ന നാമന്റെ ശബ്ദം നമുക്കു കേൾക്കും.

ഇന്നത്തെ നമ്മുടെ മേൽമേൽ മേൽമേൽ പോക്കുക അവിടെ മാർത്തു കരയണം കരമാണിത്. അതിന്റെ കാരണം സ്നേഹമയമായ നാം തള്ളിക്കളഞ്ഞിരിക്കുന്നു എന്നതാണ്. അതിനെ മാർത്തു നമുക്കു മുമ്പിലും. മഹാമനോഹരമായി മറിയമായി നീയെയും പ്രതോസ് ശ്രീറാമയുടെയും സൗഖ്യ പൊട്ടിയ കരച്ചിൽ തള്ളിക്കളയാത്തവനായ ദൈവം നമ്മുടെ ആത്മാർത്ഥതയുടെ കണ്ണുനീരിനെ തള്ളിക്കളയ്ക്കില്ല. ആ സ്നേഹനാമന്റെ പാപാതികത്തിൽ കണ്ണുനീർപ്പാലം അർപ്പിച്ചുകൊണ്ടു നമുക്കു പറയാം.

'എന്റെ പാപങ്ങളെല്ലാം മറിച്ചേറും എന്റെ പാപങ്ങളെല്ലാം കൃത്തി തൂത്തുക്കൊല്ലട്ടെ. എന്നെ സ്നേഹിക്കുന്ന കൃപാഖുഡായ യേശുനാഥ! എങ്ങനെ ഞാൻ നികലേക്കു എന്റെ കണ്ണുകളെ ഉൾക്കൊള്ളും? എന്റെ പാപങ്ങൾ എനിക്കു വിരോധമായി നില്പാറിട്ടിരിക്കുന്നു. ജീവനാഥനെ ക്രൂശിച്ചതിനാൽ എനിക്കു ഹാ കഷ്ടം! എന്റെ പാപങ്ങൾ എനിക്കു വിരോധമായി നില്പാറിട്ടിരിക്കുന്നു; എങ്കിലും കരുണയും ധാരാളമായ വീണ്ടെടുപ്പും എന്റെ നാഥനോടു കൂടെയുണ്ട്. ജീവനാഥനെ ക്രൂശിച്ചതുകൊണ്ട് എനിക്കു ഹാ കഷ്ടം; എന്റെ പാപങ്ങൾ എനിക്കു വിരോധമായി നില്പാറിട്ടിരിക്കുന്നു; ജീവനാഥനെ ക്രൂശിച്ചതുകൊണ്ട് എനിക്കു ഹാ കഷ്ടം; എന്റെ

പാപം കർമ്മവിമോചനം എന്റെ പാപം എന്റെ ഞാൻ പറഞ്ഞു. 'എന്റെ അടുക്കലേക്കു വരുവിൻ, ഞാൻ നിങ്ങളെ ആശ്വസിപ്പിക്കാം' എന്ന് നിന്റെ ആർക്കദയയായി നീ പറഞ്ഞുവല്ലോ, നാഥാ! ഇതാ ഞാൻ വരുന്നു ഞാൻ വരുന്നു'

അടുത്ത ലക്കം:

"അങ്ങനെ വിശ്വസിച്ചാൽ എന്നെ ഓക്കാനാവില്ല".

മഹാമനോഹരമായ ഉപകാരസ്മരണയ്ക്ക്



P. V. Joseph U.S.A.

മാതാപിതാക്കൾ കിട്ടിയതിന്



ഇ ലി അ.കർ.

കു വിശ്വസിച്ചാൽ, ബഹിൻ



# വിശുദ്ധ നൊയമ്പ് (ii)

ഫാ. കെ. ഗീവർഗീസ്, അഞ്ചൽ

## 4. നൊയമ്പാചരണരീതി

നൊയമ്പാചരണരീതികളിലും വ്യത്യാസങ്ങൾ കാണുന്നു. 'ആ ദിവസങ്ങളിൽ മാനിയേലാകുന്ന ഞാൻ മൂന്നാഴ്ചവട്ടം വിചാരിച്ചിരുന്നു. രസകരമായ അപ്പം ഞാൻ കേഴിച്ചിട്ടില്ല മാംസവും വീഞ്ഞും എന്റെ വാതിൽ പ്രവേശിച്ചിട്ടില്ല' (മാതി. 10:2). യേശുനോട് മാംസം കഴിക്കുകയും കാര്യത്തേയും കേഴിച്ചിരുന്നു. നിത്യവയസ്സാർ യാതൊന്നും കേഴിക്കാതെ മൂന്ന് മിവലം രളിച്ചും ബെണ്ണിരിലും കഴിച്ചുകൂട്ടി. ഹാനനിയർ മുതലായ മലപ്പരക്കൾ പരിപ്പും വെള്ളവും മാത്രം കേഴിച്ചിട്ടു. ഇങ്ങനെ ദിവസങ്ങളുടെ സംഖ്യയിലും കേഴണത്തിലും വ്യത്യാസമുള്ള നൊയമ്പാചരണരീതികളുണ്ട്.

വൈകിട്ട് മൂന്ന് മണി വരെതും യാതൊന്നും കേഴിക്കാതെ യാഥാപ്രകാരം മനസ്സ് കേന്ദ്രീകരിച്ചുവെന്നതിനെ അനുതാപത്തോടെ നൊയമ്പാചരണരീതികളെന്ന് സഭ പഠിപ്പിക്കുന്നത്. അഗ്നം, വാർഷ്യം, യാത്രക്കാര, അനിവാര്യങ്ങളായ മറ്റ് അസൗകര്യങ്ങൾ മുതലായവ പരിഗണിച്ച് ഈ നിയമത്തിൽ ചില ഭേദഗതികൾ അനുവദിച്ചിട്ടുണ്ട്. മൂന്നുമണി വരെ ഉപവസിക്കാൻ നിവൃത്തിയല്ലാതെ മന്ദാൽ ഉച്ചവരെ ഉപവസിക്കണം. അതിനും കഴിവില്ലാത്തവർ രൂപീകരവും ശരീരരോഗങ്ങൾ പ്രശ്നമായ മൂട്ട, മൽസ്യം, മാംസം മുതലായവ വെടിഞ്ഞു പ്രത്യേക പ്രാർത്ഥനകളും ധ്യാനങ്ങളും കൂമ്പിടിലും മറ്റും നടത്തി ആത്മശുദ്ധീകരണം നേടണം. മാനധർമ്മങ്ങൾ മുതലായ പൂണ്യപ്രവർത്തികൾ കൂടുതലായി നടത്തുകയും വേണം.

## 5. നമ്മുടെ സഭയിൽ നൊയമ്പിന് ഉണ്ടായിരുന്ന സ്ഥാനം

ആദിമകാലം മുതൽ സഭയെ നയിച്ചിരുന്ന വിശുദ്ധ പിതാക്കന്മാരെല്ലാം നൊയമ്പിലും പ്രാർത്ഥനയിലും അതീവ തീക്ഷ്ണവാന്മാരായിരുന്നു. അവരുടെ താഴ്മയും മിന്നലും അനേകാരവും സഭാസംഗ്രഹവും നിസ്വാർത്ഥ സേവനങ്ങളും സർവ്വോപരി ദൈവകേന്ദ്രിയം അവർ സ്വർവ്വജനാർത്ഥ്യരാക്കിത്തീർത്തു. അവരുടെ ജീവിതവിശുദ്ധിയിലും ദൈവാശ്രയത്തിലും നിശ്ചിത

ഷാന്തിയും സമുദീകൃതയിലും ജനങ്ങൾ അനന്യമായി വിശ്വസിച്ചിരുന്നു. അത്യുല്പമായ കേന്ദ്രീയബഹുമാനങ്ങളോടെ അവരെ അനുസരിച്ചിരുന്നു. ആ മഹാചാര്യന്മാരുടെ ആത്മപ്രഭാവത്തിന്റെ സമുല്പലമായ പ്രകാശധാരണിയിലാണ് നൂററു ബുക്കളായി സമയമുടന്നത്. 'അവരിൽനിന്ന് കണ്ടും കേട്ടും പഠിച്ചും ഗ്രന്ഥിച്ചുമുള്ള മതകുപ്രകാരം സഭാഗുണങ്ങൾ നൊയമ്പാചരിച്ചുവന്നു. ബാഹ്യമായ ആചാരങ്ങളോടൊപ്പം അവർ ആത്മാവിന്റെ ശക്തികൾണത്തിലും ശ്രദ്ധിച്ചിരുന്നു പരിഹാസ്യങ്ങളായ ബാഹ്യപ്രതാപ പ്രകടനങ്ങളെയും അവർ ഉത്തരമായ ആത്മപ്രശംസകളെയും വെറുത്തിരുന്നു.

നൊയമ്പാലും പ്രാർത്ഥനയുമായും ആത്മാവിശുദ്ധിയും ദൈവിക തേജസ്സും അത്ഭുതപ്രവർത്തനസീദ്ധിയും സമ്പാദിച്ച മലങ്കര സഭയുടെ ഏക പ്രഖ്യാപിത പരിശുദ്ധനായ പാപ്പാല പൂണ്യവാന്റെ കമ്പനികളാണ് ആയിരമായിത്തങ്ങളുടെ പൂണ്യതീർത്ഥമായിരിക്കുന്നത്. കാലം ചെമ്പതവലിയ ബാവാ ഗീവർഗീസ് ചിതീയന്റെ ജീവിതസായാഹ്ന കാലങ്ങളിൽ ആ തിരുമുഖത്ത് വർഷം മാനമായി കാണപ്പെട്ട ദിവ്യപ്രകാശവും മനോഹരമായ വർണ്ണചിത്രവും അനവധമായ സൗന്ദര്യവും ആകർഷണീയമായ പ്രസന്നതയും എല്ലാം അത്യന്തപ്രാധാന്യത്തോടെ അനുഷ്ഠിച്ചിരുന്ന അദ്ദേഹത്തിന്റെ നൊയമ്പിന്റെയും പ്രാർത്ഥനാജീവിതത്തിന്റെയും പ്രതിഫലങ്ങളായിരുന്നുവെന്ന് വിശ്വസിക്കപ്പെടുന്നു.

അദ്ദേഹം മെത്രാപ്പോലീത്തയായി കൂണ്ട സിമ്മനാരിയിൽ താമസിച്ചിരുന്ന കാലത്ത് കൂണ്ട ഇടവകയിലെ ഒരു പ്രാർത്ഥനായോഗക്കാർ നൊയമ്പ് കാലത്ത് വാർഷികം നടത്തിയപ്പോൾ അപ്പവും ഇറച്ചിയും കേഴിച്ചതായാറിഞ്ഞത് ആ പ്രാർത്ഥനായോഗക്കാരെ മുഴുവനും ശിക്ഷിച്ചതായി കേട്ടിട്ടുണ്ട്. നൊയമ്പിൽ വിവരഹിതമായിട്ടും നമ്മുടെ ജീവിതത്തിലായിരുന്നു. 'നൊയമ്പ്' വിവരഹിതങ്ങളെപ്പറ്റി ചിന്തിക്കാൻപോലും കഴിഞ്ഞിരുന്നില്ല. നൊയമ്പിൽ മദ്യപാനം ചെയ്തതല്ലെന്നു പറയപ്പെട്ട കൂവർ സ്വീതനാരിയിൽ പണിക്ക് വന്നപ്പോൾ



'ശപിക്കപ്പെട്ടവൻ സിമ്മനാരിയെ അശുഭ്യമാക്കുന്നു?' എന്ന് പറഞ്ഞത് കാണിച്ച് വിട്ടതായും കേളിമുണ്ട്.

മുൻ കാലങ്ങളിൽ നൊയമ്പ് തുടങ്ങുമ്പോൾ മലങ്കരയിലെ താപാട്ടമ്മാർ മർസ്യമംസാദികൾ കഠിനമായിരുന്ന പാത്രങ്ങൾ കഴുകി സൂരക്ഷിത സ്ഥാനങ്ങളിൽ കമഴ്ത്തിവയ്ക്കുമായിരുന്നു. നൊയമ്പ് കഴിഞ്ഞ ശേഷമേ അവ വീണ്ടും ഉപയോഗിക്കുമായിരുന്നുള്ളൂ. കൂടുംബജീവനം നയിക്കുന്ന പല പട്ടക്കാരും നൊയമ്പരംഭിക്കുന്നതോടുകൂടി താമസം പള്ളി മുറിയിലേക്ക് മാറ്റുമായിരുന്നു. അത്മായക്കാരായ ഭാര്യമാർത്താക്കന്മാർ വേനങ്ങളുടെ സ്ഥകര്യമനുസരിച്ച് പ്രത്യേകം ഉറക്കുകൾ ക്രമീകരിക്കുമായിരുന്നു. തലക്കോഴി കൂവുമ്പോൾ സ്ത്രീകൾ ഉണർന്ന് എല്ലാവരെയും ഉണർത്തി പാട്ടുപാടി വെച്ചുസ്തകം വായിച്ച് നൊയമ്പിലെ ദീർഘപ്രാർത്ഥനകൾ നടത്തുമായിരുന്നു.

### 6. ഇന്ന് നൊയമ്പിന് സഭയിലുള്ള സ്ഥാനം

ഇന്നാകട്ടെ നൊയമ്പരംപരണത്തിലുള്ള അനുഗ്രഹിത പാരമ്പര്യങ്ങളും അനുഷ്ഠാന രീതികളും.

വിശ്വാസ വിശുദ്ധിയും ഭക്തി അലംപാലംപരമമായിട്ടും കൂറത്തുവരുന്നുവെന്നുള്ളതിനെ ആശ്രയിക്കുകയും തോന്നുന്നില്ല വിശ്വാസമുഖ്യങ്ങളെ പരിരക്ഷിക്കുകയും ജീവിതാനുഭവവൈദഗ്ദ്ധ്യം ചെയ്യുന്നതിലാണ് സഭയുടെ ജീവനും ശക്തിയും സ്ഥിതിചെയ്യുന്നത്. അതിനാവശ്യമായ കൃപയും അനുസ്മരണവും പ്രാപ്തവുമായിട്ടുള്ളതാണ് അനുതാപപൂർണ്ണമായ നൊയമ്പരണത്തിൽ കൂടെയാണ്. അതിന്റെ ആവശ്യകതയും സ്വർഗ്ഗീയ ഫലങ്ങളും സാംഗങ്ങളെ പ്രബോധിപ്പിക്കുകയും നൊയമ്പിന്റെ അനുഗ്രഹിതാനുഭവങ്ങളിലേക്ക് പുനരുദ്യോഗിക്കുകയും ചെയ്യുന്നത് ഇന്നത്തെ ഏകദേശം പലിയ ആവശ്യമാകുന്നു.

### 7. എങ്ങനെ നൊയമ്പ് ആചരിക്കുന്നതിൽ ആളുകളെ ഉൽസാഹിപ്പിക്കാം?

സഭാസഭയ്ക്കും, ബാലികാബാലസമൂഹങ്ങൾക്കും യൂത്ത് ലീഗ്, മർത്തമറിയം സമാജം, പ്രാർത്ഥനാ യോഗങ്ങൾ മുതലായ ആത്മീയ സംഘടനകൾ വഴിയായി നൊയമ്പരംപരണത്തിന്റെ ഉദ്ദേശങ്ങളെയും അത്ഭുത ഫലസിദ്ധികളെയും പറ്റി വേണ്ടത്ര

We have a name that you can depend on, a name over six thousand years of well protected faith, from our forefathers-Abraham-Issac-Jacob, ..... "PARISH".



## PARISH REALTY GROUP AMBASSADOR REALTY CORPORATION

അമേരിക്കയിൽ മലയാളികളുടെ സ്ഥാപനം

Business Approved and Licensed by the Dept. of State  
334 Hillside Avenue  
Williston Park, New York 11596 USA  
Telephone Nos 1 - 516 - 877 - 1244 (Multiple Lines)

BUY - SELL - RENT  
RESIDENTIAL - COMMERCIAL - INDUSTRIAL  
REAL ESTATE

Please use the AMBASSADOR services for your next real estate transaction

Abraham Yohannan  
Gen. Manager

E. I. Abraham Omailur  
President



യേശുനാഥന്റെ പുനോത്ഥാ:



# പ. ബാവാ തിരുമേനിക്കു്

80-ാം ജന്മദിന ആശംസകൾ

കുഞ്ഞനുജനാഥരേ, കുഞ്ഞനുജത്തിമാരേ,

നമ്മുടെ പ ബാവാതിരുമേനി ഈ മാർച്ച് 27-ാം തീയതി 80-ാം വയസ്സിലേക്കു പ്രവേശിക്കുകയാണ്. പന്ദ്യ തിരുമനസ്സിലെ ആയുരാരോഗ്യങ്ങൾക്കുപേണ്ടി നമുക്ക് ഒന്നുചേർന്നു പ്രാർത്ഥിക്കാം അദ്ദേഹത്തിനു ജന്മദിനാശംസകൾ അർപ്പിക്കാം.

മലങ്കര കർത്തവ്യം സുറിയാനി സഭയുടെ പരമാഭ്യുക്തനായ പ. ബസേലിയോസ് മർത്തോമ്മാ മത്ത്യസ് പ്രഥമൻ കാതോലിക്കാ ബാവാ തിരുമേനിക്കു് വിവിധ സഭാ മേലദ്ധ്യക്ഷന്മാരുടെ കൂട്ടത്തിൽ ഉന്നതമായ ഒരു സ്ഥാനമുണ്ട്.

മലങ്കരസഭയിൽ ബാലപംക്തി ആരംഭിക്കുവാൻ കുഞ്ഞു ചായനോട് ആദ്യമായി കല്പിച്ചത് അഭിവന്ദ്യ തിരുമേനിയായിരുന്നു. അദ്ദേഹം

ഉപദേശങ്ങളും വിശദീകരണങ്ങളും കൊടുക്കേണ്ടതാണ്.

നമ്മുടെ കൺവൻഷൻ യോഗങ്ങളിൽ സുവിശേഷത്തിന്റെ പേരും പാഞ്ഞത് സത്യവിശ്വാസ മൂല്യങ്ങളെപ്പറ്റി വേണ്ടപോലെ പഠിപ്പിക്കാതെ എല്ലാ വിഭാഗങ്ങളെയും പ്രീണിപ്പിക്കാനും എല്ലാവരുടെയും മുമ്പിൽ 'നല്ലപിള്ള' ചമയാനും വേണ്ടി കൂറെ പാട്ടുകളും കഥകളുമായി പ്രസംഗം അവസാനിപ്പിക്കുന്നത് പത വായിട്ടുണ്ട്. നൊയമ്പ് മുതലായ അപ്പോസ്തോലികളെയും വേദാനുസരണങ്ങളുമായ കർമ്മാനുഷ്ഠാനങ്ങളെക്കുറിച്ചും പ്രബോധനപരമായ പ്രസംഗങ്ങൾ കൺവൻഷൻ പന്തലുകളിൽ നടത്തേണ്ടതാണ്.

ബാഹ്യകോള ഭ്രാസന മെത്രാപ്പോലീത്താ ആയിരുന്നപ്പോൾ

അഭിവന്ദ്യ തിരുമേനിയെ കൂടാതെ ഇക്കാര്യത്തിൽ കുഞ്ഞിച്ചായനെ പ്രേരിപ്പിച്ച രണ്ടു വൈദികശ്രേഷ്ഠന്മാരുണ്ട്. മലങ്കരസഭാ മാസികയുടെ വളർച്ചയ്ക്കുവേണ്ടി അർപ്പണബുദ്ധിയോടെ പ്രവർത്തിച്ചിരുന്ന നെടുമാവ് റി. വി. ജോർജ് കശീശശായാണ് ഒരാൾ അദ്ദേഹം ഇന്നു ജീവിച്ചിരിപ്പില്ല. സഭാസംഗ്രഹിയായ ബഹുമാനപ്പെട്ട നെടുമാവ് ജോർജ്ജനെ നന്ദിപൂർവ്വം സ്മരിക്കുന്നു. അമേരിക്കൻ ഭ്രാസനത്തിൽ ഇപ്പോഴും പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ബ. ശങ്കരതമ്പുരാൻ യോഹന്നാൻ കോർ എപ്പിസ്കോപ്പായാണ് മറ്റൊരാൾ. അദ്ദേഹത്തോടുള്ള നന്ദിയും ഇവിടെ ഉള്ളിപ്പെടുത്തുന്നു.

യേശുനാഥന്റെ പുനോത്ഥത്തിൽ നമുക്ക് ഒത്തുചേരുന്നതിന് അവസരം ഉണ്ടാക്കു തന്ന പ പിതാവിനോട് നമുക്ക് വളരെയേറെ കടപ്പാടുകൾ ഉണ്ട്. കുഞ്ഞനുജനാഥരെയും കുഞ്ഞനുജത്തിമാരെയും പ്രതിനിധാനം ചെയ്തുകൊണ്ട് തിരുമനസ്സിനോടുള്ള കേന്ദ്രാഭിവൃദ്ധി ഇവിടെ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

"വെണ്ണപാലെ ഉറുകുന്നതും വെണ്ണക്കല്ലുപാലെ ഉറപ്പുള്ളതുമാണ് തിരുമനസ്സിലെ ഹൃദയം" എന്ന് പണ്ടൊരിക്കൽ കുഞ്ഞിച്ചായൻ എഴുതിയിട്ടുള്ളത് ഒരിക്കൽക്കൂടി ആവർത്തിക്കുന്നു. മരണകാര്യങ്ങളിൽ അദ്ദേഹത്തിന് വെണ്ണക്കല്ലിന്റെ ഉറപ്പുണ്ട്. നിന്ദിതരുടെയും പീഡിതരുടെയും അഗതികളുടെയും മുമ്പിൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഹൃദയം വെണ്ണപാലെ ഉറുകുന്നു. ലോലലോലമായ ഒരു ഹൃദയത്തിന്റെ ഉടമയാണ് വന്ദ്യ



തിരുമേനിയെന്ന് അദ്ദേഹത്തെ അഭ്യർത്ഥിക്കുന്നിട്ടു ഉള്ളവർക്കറിയാം.

വിവിധ സഭകളിലെ മെമ്പർഷിപ്പ് കൗൺസിലർമാരുടെ ആഭിമുഖ്യം നേടിയെടുക്കാൻ അദ്ദേഹത്തിനു കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. 1983 ജൂണിൽ റോമൻ കത്തോലിക്കാ സഭയുടെ പരമാർശ്യ കൗൺസിലറായ പ. ജോൺ പോൾ രണ്ടാൻ മാർപാപ്പായും നമ്മുടെ ബാവാ തിരുമേനിയും തമ്മിൽ വശതിക്കാൻ അരമനയിൽ വച്ച് നടത്തിയ സംഭാഷണവും കഴിഞ്ഞ മാസം 8-ാം തീയതി കോട്ടയം മാർ ഏലിയോ കത്തീഡ്രലിൽ വച്ച് പ. പോപ്പു തിരുമേനി പ. ബാവാ തിരുമേനിയെ പ്രതിസന്ദർശനം നടത്തി ആലിംഗനം ചെയ്തത് "Your Holiness I am the Pope of Rome and Your Holiness is the Pope of Kottayam" എന്ന് സംബന്ധന ചെയ്തതും സമ്മാനങ്ങൾ കൈമാറിയതും ഏലിയോ കത്തീഡ്രലിലെ വി. ത്രോണോസിന്റെ മുമ്പിൽ പ. ബാവാ തിരുമേനിയുമൊന്നിച്ച് ധൂപപ്രാർത്ഥന നടത്തിയതും "നാം ഒന്നിച്ച് ഒരു ത്രോണോസിൽ ദിവ്യ ബലി അർപ്പിക്കത്തക്കവണ്ണം ഒരു സന്ദർഭം എത്രയും വേഗം സമാഗതമാകുന്നതിന് ദൈവം ഇടയാക്കട്ടെ" എന്ന് ആശംസിച്ചതുമെല്ലാം ഇരുസഭകളും തമ്മിലുള്ള സ്നേഹബന്ധം അർപ്പിച്ചുറപ്പിക്കാൻ സഹായകമായി.

പ. മാർത്തോമ്മാശ്രീഹായാൽ സ്ഥാപിതമായ മലങ്കരസഭയുടെ തലവനെ മാർപാപ്പാ തിരുമേനി വശതിക്കാനിട വച്ച് അഭിവാദനം ചെയ്തുകൊണ്ട് പാഞ്ഞു.

"അപരയിലൂടെ വി. തോമസ് അപ്പോസ്തലന്റെ സുവിശേഷപ്രസംഗത്തിൽ ആരംഭം കുറിച്ച ഒരു സഭയെ ഞാൻ അഭിവാദനം ചെയ്യുന്നു. അപ്പോസ്തലന്മാരുടെ സുപ്രസംഗം അവർ അനുധാവനം ചെയ്ത യേശുക്രിസ്തുവിൽ നമ്മെ സംയോജിതരാക്കുന്നു. ക്രിസ്തുവിന്റെ പുനരുത്ഥാനശേഷം അവർ ഭീതിയെയും സംശയത്തെയും അതീജിവിച്ച് കർത്താവിനെ ലോകത്തിൽ ഉദ്ഘോഷിച്ചു."

(1983 ജൂലൈ ലക്കം മലങ്കരസഭയോട് കടപ്പേട്ടുകൊണ്ടാണ് ഈ ലേഖനം എഴുതുന്നത്).

വിശുദ്ധ പത്രോസിന്റെയും വിശുദ്ധ തോമസിന്റെയും പിൻഗാമികൾ തമ്മിലുള്ള ഈ കൂടിക്കാഴ്ചയിൽ പത്രോസ് ശ്രീഹായും തോമ്മാ ശ്രീഹായും സന്തോഷിക്കുന്നുണ്ടാകുമെന്ന് കാത്തു ലിക്കാബാവാ തിരുമേനി പറഞ്ഞപ്പോൾ മാർപാപ്പാ തിരുമേനി സന്തോഷപൂർവ്വം അതിനോടു യോജിച്ച് അപ്പോൾ പ്രകടിപ്പിച്ചു.

1983 ജൂലൈ ലക്കം മലങ്കരസഭയിൽ പ. ബാവാ തിരുമനസസിലെ റോമൻ സന്ദർശന പരിപാടികളുടെ വിശദമായ റിപ്പോർട്ടും ചിത്രങ്ങളും ഉണ്ട്. മലങ്കരസഭ സൂക്ഷിച്ചുവയ്ക്കുന്ന പതിവുണ്ടെങ്കിൽ ആ പഴയ ലക്കം കണ്ടുപിടിക്കുക. പ. പാപ്പാ പ. ബാവായെ സന്ദർശിച്ചതിന്റെ വിശദവിവരങ്ങൾ ഈ ലക്കത്തിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. ഈ പ്രശ്നാപൂർവ്വം വായിക്കുക. ഓടിച്ചെന്നു വായിച്ചശേഷം വലിച്ചെറിഞ്ഞുകൂടേണ്ടതല്ല മലങ്കരസഭ. അതു നമ്മുടെ സഭയുടെ ഒരു ഔദ്യോഗിക നാവാണ്.

നമ്മുടെ സഭയുടെ തലവൻ പ. കാതോലിക്കാ ബാവാ തിരുമേനി ആയിരിക്കുന്നതുപോലെ ഏറ്റവും പുരാതന സഭകൾക്കും തലവന്മാരുണ്ട്. പക്വതയ്ക്കും സാർവ്വത്രിക സഭയുടെ പ്രധാന തലവൻ യേശുക്രിസ്തുവാണ്. സഭ മണവാളിയും യേശുക്രിസ്തു മണവാളനും എന്ന് വി. വേദപുസ്തകത്തിൽനിന്ന് നാം പഠിക്കുന്നുണ്ടല്ലോ.

യേശുക്രിസ്തു എന്ന ഇടയശ്രേഷ്ഠന്റെ കീഴിൽ തന്റെ പ്രതിനിധികളായി കൃമിയിലെ സഭകളെ ഇടയന്മാർ ഭരിക്കുന്നു. നല്ല ഇടയനും നല്ല നായകനും ആയ യേശുനാഥനെ പൂർണ്ണമായി പിൻപാറുമ്പോൾ മാത്രമേ ഭിന്നതയും കലഹവും ഇല്ലാതാകയുള്ളൂ.

പ. ബാവാ തിരുമേനിയെക്കുറിച്ച് എഴുതി വന്നപ്പോൾ സഭയെപ്പറ്റിയും അല്പം ചിലരെല്ലാം എഴുതിയെന്നു മാത്രം.

പുരാതനവും പ്രസിദ്ധവുമായ വട്ടക്കുന്നൽ താവട്ടിൽ 79 വർഷങ്ങൾക്കു മുമ്പു പിറന്നുവീണ ആ ശിശു വളർന്നുവളർന്ന് മലങ്കരസഭയുടെ തലവനായി ഉയർന്നു. മാർപാപ്പാ തിരുമേനിയുടെ കൂടെ ക്രൈസ്തവ സമാർശ്യ കൗൺസിലർമാരുടെ സന്തോഷരവ്യകതയെപ്പോലെ അർഹനായി.

തിരുമനസസിലെ പിതാവ് ബ. വട്ടക്കുന്നൽ കൃത്യൻ കൗശിൾ മലങ്കരസഭയിലെ ഒരു പ്രമുഖ വൈദികനായിരുന്നു. തിരുമനസസിലെ മാതാവ് പ്രസിദ്ധമായ മേൽശാല പുളിക്കുപ്പറമ്പിൽ കുടുംബാംഗമാണ്.

നമ്മുടെ സമുദായത്തിന് വിഭജിത സംഭാവനകൾ ചെയ്തിട്ടുള്ള പ്രശസ്ത സമുദായ നേതാവായിരുന്ന വട്ടക്കുന്നൽ ചെറിയൻ വക്കീൽ തിരുമനസസിലെ ജ്യേഷ്ഠസഹോദരനാണ്. നിയമോപദേശകൻ എന്ന നിലയിൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ സ്ഥാനം അലിതിയമായിരുന്നു. സഭാസംസ്ഥാനങ്ങളും സമുദായാഭിമാനങ്ങളുമായ പല പ്രശസ്ത



രായ നേതാക്കന്മാരെപ്പറ്റിയും പണ്ടൊരിക്കൽ കൂഞ്ഞിച്ചായൻ എഴുതിയത് നിങ്ങളെ ഓർമ്മിക്കുന്നുണ്ടോ? ആ പ്രശസ്തസമുദായനേതാക്കളെക്കൊപ്പം സ്ഥാനം ഉള്ളതായിരുന്നു വട്ടക്കുന്നേൽ ചെറിയൻ വഴിയിൽ. നിയമപാണ്ഡിത്യവും സഭാസംഗ്രഹവും മൂലം മലങ്കരസഭയുടെ ആദരവുകൾ ആർജ്ജിക്കാൻ അദ്ദേഹത്തിനു കഴിഞ്ഞു. മൺമണി എന്ന ആ സമുദായനേതാവിന്റെ ഈ അപസ്മരത്തിൽ നന്ദിപൂർവ്വം നമുക്ക് സ്മരിക്കാം.

പ. ബാവാതിരുമനസസിലെ ജീനയോല്പത്തിക്കുറിച്ചായൻ സൂചിപ്പിച്ചുവെല്ലാം. അതിനെ വെളിപ്പെടുത്തുന്ന ഒരു സംഭവം പറയാം.

എഴുത്താൽ ഒന്നാംസ്ഥാനം അർഹിക്കുന്ന അഖില കേരള ബാലജനസഖ്യത്തിന് നേതൃത്വം നൽകുന്ന ശങ്കരച്ചേട്ടന്റെ പ്രതിനിധിയും മലയാള മനോരമ പ്രസിദ്ധീകരണനിയോഗവും, ഒരു യുവജനസഭയും ആയ ശ്രീ. മാത്യു ശങ്കരത്തിൽ എഴുതിയ ഒരു ലേഖനത്തോടു കൂടിയെഴുതുകൊണ്ടാണ് ഇക്കാര്യം എഴുതുന്നത്.

'കൃഷ്ണരോഗികളുടെ ഹൃദയം കവർന്ന കാരാലിക്കാബാവാ' എന്ന പേരിൽ 1980 ജൂലൈ ലക്കം മലങ്കര സഭയിൽ അദ്ദേഹം എഴുതിയിരുന്ന ലേഖനത്തിൽ നിന്നും ഒരു ഭാഗം ഉദ്ധരിക്കട്ടെ:

'കൂഞ്ഞുങ്ങളെ പിരിഞ്ഞ കൂഞ്ഞുങ്ങൾ, ഉറവയും ഉടയവയും ഉപേക്ഷിച്ചവർ. സ്നേഹത്തിനു വേണ്ടി കൊതിക്കുന്നവർ-സ്മരണാത് കൃഷ്ണരോഗശുപത്രിയാണ് സ്ഥലം. 1980 ഫെബ്രുവരി 29 ആശുപത്രി അന്തേവാസികൾക്കു മരണാനുവാത്ത ഒരു ദിവസമാണ്. ഒരു മഹാപുരോഹിതൻ അമ്പലം കാണാൻ എത്തിയിരിക്കുന്നു. ഒരു ദിവസം മുഴുവൻ അദ്ദേഹം അവരോടൊത്തു കഴിച്ചുകൂട്ടി. രണ്ടു പ്രാവശ്യം അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഹൃദയം സ്വർഗ്ഗകരമായ പ്രഭാവം കേൾക്കുവാൻ അവർക്കു ഭാഗ്യം ലഭിച്ചു. അദ്ദേഹം അവർക്കുവേണ്ടി ബലി അർപ്പിച്ച കൈകൊണ്ടു തന്നെ അവർക്കു വിശുദ്ധ കൂർബാന നൽകി. അവരോടൊപ്പം ക്ഷണം കഴിച്ചു. കൃഷ്ണരോഗികളുടെ ഹൃദയം കവർന്ന ഈ മഹാപുരോഹിതൻ ഇന്ത്യൻ ഓർത്തഡോക്സ് സഭയുടെ പരമാദ്ധ്യക്ഷനായ പരിശുദ്ധ ബസേസലിയോസ് മാർത്തോമ്മാ മത്യൂസ് പ്രഥമൻകാരോലിക്കാബാവാ തിരുമേനിയായിരുന്നു'.

പ. ബാവാതിരുമനസസിലെ ഹൃദയം എത്രമാത്രം കരുണാർദ്രമാണെന്ന് വെളിവാക്കുന്ന ഒരു സംഭവമാണിത്.

അന്ന് അഖിലകേരള ബാലജനസഖ്യത്തിന്റെ 52-ാം പിറന്നാൾ ആഘോഷമായിരുന്നു. ബാവാതിരുമേനിയായിരുന്നു മുഖ്യപരിപാടി. തിരുമേനിയെ സ്വീകരിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി സമ്മേളനസ്ഥലമായ നൂറനാട് കൃഷ്ണരോഗശുപത്രി അതിരണാഹരമായി അലങ്കരിച്ചിരുന്നു.

രാവിലെ കൂട്ടം എട്ടുമണിക്കു തിരുമേനിയുടെ കാർ ആശുപത്രി കൊമ്പരങ്ങിലെ ചെപ്പലിനു മുന്നിലെത്തി. ആശുപത്രിയിലെ 114 കൃഷ്ണരോഗികളിൽ നല്ല പങ്കാളികൾ തിരുമേനിയുടെ വരവും കാത്ത് അവിടെ നിന്നിരുന്നു. അവരെ കണ്ടപ്പോൾ തിരുമേനി വികാരവിവശനായി. ഒരു കൃഷ്ണരോഗി ഒരു കസവുമാല ബാവാതിരുമേനിയുടെ നേർക്കു ഉയർത്തി. തിരുമേനി വിന്നുപൂർവ്വം തല കുനിച്ചുകൊടുത്തു. മല അണിയിച്ച അന്തേവാസിയും മല സ്വീകരിച്ച തിരുമേനിയും വികാരജന്മമായിരുന്നു. കരാരം കൃഷ്ണരോഗി കഴിഞ്ഞ ഒരു മെഴുകുതിരി തിരുമേനിക്കു നൽകി. തിരുമേനി അതു വാങ്ങിയപ്പോൾ സന്തോഷാതിരേകത്താൽ കൃഷ്ണരോഗി വിതുമ്പിക്കരയുന്നുണ്ടായിരുന്നു.

'എന്റെ ജീവിതത്തിലെ മഹാനുഭവമായ ദിവസമാണിത്. ഇവിടെ വാവാവും ഒരു ദിവസം നിങ്ങളോടൊത്തു ചെലവഴിക്കാനും കഴിഞ്ഞതിൽ എന്റെ ഹൃദയം ആനന്ദം കൊണ്ടു നിറയുന്നു'. വി. കൂർബാന മദ്ധ്യേയുള്ള പ്രസംഗത്തിൽ തിരുമേനി പറഞ്ഞു.

'നാം എല്ലാം ദൈവസന്നിധിയിൽ ഒന്നാണ്. ദൈവം നിങ്ങളെ കൂടുതലായി സ്നേഹിക്കുന്നു എന്ന് ഞാൻ കരുതുന്നു. നിങ്ങളെ ആശ്വസിപ്പിക്കാൻ ഞാൻ അശക്തനാണ്. എന്താൽ സർവശക്തനായ ദൈവത്തെ ഞാൻ നിങ്ങൾക്കു കാണിച്ചു തരുന്നു. മരാനും തരുവാൻ എന്റെ പക്കലില്ല. കരയുന്നവരുടെ കണ്ണിമൊഴുപ്പുവനായ ദൈവം അവിടെത്തന്നെ കൈകളിൽ നിങ്ങളെ വഹിച്ച് ആശ്വസിപ്പിക്കട്ടെ എന്നു ഞാൻ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു'. തിരുമേനിയുടെ വാക്കുകൾ കേട്ടപ്പോൾ കൃഷ്ണരോഗികളായ ആ സാധു സഹോദരങ്ങളുടെ കണ്ണുകൾ നിറഞ്ഞു തുളുമ്പി.

കൃഷ്ണരോഗികൾക്കു തിരുമേനി വി. കൂർബാന കൊടുത്ത രംഗം ശ്രീ. മാത്യു ഇങ്ങനെ വിവരിക്കുന്നു:

'നമ്മുടെ കർത്താവേശുക്രിസ്തോസുടെ തിരുശരീരവും തിരുരക്തവും ആകുന്ന തിരട്ടെക്കടങ്ങളുടെ പരിഹാരത്തിനും പാപങ്ങളുടെ മോചനത്തിനും



കായി സത്യവിശ്വാസികളായ തന്റെ ഭാസീഭാസന് മർദ്ദം നൽകപ്പെടുന്നു' എന്ന പ്രാർത്ഥനയോടെ തിരുമേനി ഭാരോരുതരുടെയും അരികിലെത്തി കുർബാന നൽകുകയാണുണ്ടായത്. കൈകൾക്കു നഷ്ടപ്പെട്ടവർ, വൈദ്യുതം ബാധിച്ചവർ-അങ്ങനെ പലരും കയ്ക്കേ തവശ്വാസത്തോടെവി. കുർബാന അനുഭവിച്ചു. തിരുമേനിയുടെ തൃക്കരം തൊഴുതിരിക്കാൻ ചിലർ ബോധപൂർവ്വം ശ്രമിച്ചപ്പോൾ തിരുമേനി മനഃപൂർവ്വം അവരെ തൊട്ട് ആശ്വസിപ്പിക്കുന്നതുപോലെ തോന്നി. ചിന്നിട് തിരുമേനി എല്ലാവരെയും കുരിശു മുത്തിച്ച് അനുഗ്രഹിച്ചു. അശ്വത്ഥം ത്രിശങ്ക അണിഞ്ഞ തിരുമേനി ഭാഗികളുടെ അരികിലെത്തിയാണ് കുരിശു മുത്തിച്ചത്. പലരും കൂപ്പുകൈകളോടെ ദീർഘനേരം നിർന്നു, മേൽനോട്ടം ചെയ്യുന്നുണ്ടായിരുന്നു.

ഉച്ചയ്ക്കുശേഷം ആശുപത്രി ഓഡിറ്റോറിയത്തിൽ ചേർന്ന പൊതു സമ്മേളനത്തിൽ കൂടുതൽ അന്തർവചനം എഴുതിച്ചിരുന്നു. ബാവാതരുമേനിയായിരുന്നു അദ്ധ്യക്ഷൻ. ഇന്ന് ഈ ആശുപത്രി ഉഷ്ണവേനലായി ആഘോഷിക്കുകയാണെന്ന ആമുഖംതോടെ ആശുപത്രി അനേകം വാസിയായ ശ്രീ. കെ. കൃഷ്ണൻകുട്ടി നായർ ആരംഭിച്ച സ്വാഗത പ്രസംഗം ഇടയ്ക്കടെയ്ക്കു കണ്ണീരൊപ്പിക്കേണ്ടാണ് അദ്ദേഹം പൂർത്തിയാക്കിയത്.

'ഒരു മഹാപുരോഹിതൻ ആദ്യമായിട്ടാണ് ഇവിടെ വരുന്നത്. ഇന്ന് അതിരാവിലെ മുതൽ ഒരു ദിവസം മുഴുവൻ അദ്ദേഹം ഞങ്ങളോടൊത്തു കഴിച്ചുകൂട്ടി. ഞങ്ങളെ വേണ്ടി അദ്ദേഹം ദിവ്യബലം അർപ്പിച്ചു. വി. കുർബാന നൽകി. യേശു വാങ്ങിയ സ്നേഹം ഞങ്ങളെ പകർന്നുതന്നു. ഈ പൊന്നു തിരുമേനിയുടെ സാന്നിദ്ധ്യത്തിൽ ഏല്പാപോഷകളും ഞങ്ങൾ മരിക്കുന്നു' ആത്മാർത്ഥത നിറഞ്ഞ ഈ വാക്കുകൾ മർദ്ദമേറിയ സഭയിലെ ജോസഫ് മാർ ഫ്രൈറനിയോസ് എപ്പിസ്കോപ്പം ഉൾപ്പെടെ ഒട്ടേറെ വാശിഷ്ടാതിഥികൾ പങ്കെടുത്ത സഭസംഗ്രഹം ശ്രദ്ധപൂർവ്വമാണ് കേട്ടത്. ബാലജന സഖ്യാംഗങ്ങൾ കരുതുന്ന കേഴ്സണ പായ്ക്കുറുക്കളുടെ വിതരണം പ. ബാവാ തിരുമേനിയാണ് നൽകിയിട്ടുള്ളത്. തിരുമേനിയും മറ്റ് വിശിഷ്ടാതിഥികളും കൂഷ്ഠരോഗികളോടൊപ്പം സമൂഹ കേഴ്സണത്തിൽ പങ്കെടുത്തതും ശ്രദ്ധേയമായിരുന്നു. വൈകിട്ട് ആരോടാൽ മണിയോടെ തിരുമേനി മടങ്ങുമ്പോൾ നടക്കുവാൻ കഴിവുള്ള അന്തർവാസികളെല്ലാം കാരിന്ദ്രത്തെത്തി: സ്നേഹബഹു കാണാഭാവ്യകളോടൊണ് തിരുമേനിയെ യാത്രയയച്ചത്.

കൂഷ്ഠരോഗത്തിന് ഫലപ്രദമായ ചികിത്സാ വിധികൾ കണ്ടുപിടിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ഇക്കാലത്ത് പോലും ആ രോഗത്തിന്റെ പേര് കേൾക്കുമ്പോൾ തന്നെയും കം പേരും ഭയപ്പെടുന്നു. അപ്പോഴും വൈദ്യോപാധ്യകൂടിയാണ് പലരും കൂഷ്ഠരോഗികളെ നോക്കുക.

ഇഷ്ടജനങ്ങളും ബന്ധുക്കളും അവരെ കൈബലിയുന്നു. യേശുനാഥൻ കൂഷ്ഠരോഗിയെ സൗഖ്യമാക്കിയ കഥ നാം പുതിയനിയമത്തിൽ വായിക്കുന്നു. (വി. ലൂക്കോസ് 5: 12-16) യഥാർത്ഥമായി സ്വീയ സ്നേഹം ഇല്ലാത്തവർ മഹത്വമേ കൂഷ്ഠരോഗികളുടെ ഇടയ്ക്കെടുത്ത് ഇറങ്ങിച്ചെല്ലുവാൻ കഴിയുകയുള്ളൂ കൂഷ്ഠരോഗികളോടൊത്ത് കേഴ്സണ കേഴ്സണയും, കരഞ്ഞവിന്റെ തിരുശരീരമേൽക്കെടുക്കുന്ന വി. കൃഷ്ണൻ അവാർക്ക് നൽകുകയും ചെയ്ത പ. ബാവാതിരുമേനി എത്രയെത്ര ആദരണീയനാണെന്ന് ഈ പ്രഭാഷം വെളിവാക്കുന്നു.

കൂഷ്ഠരോഗിയെ ചുംബിക്കാൻ പോലും മടിക്കാത്ത അസന്ദേശിയെ വി. ഫ്രാൻസിസ് കൂഷ്ഠരോഗികൾക്കുവേണ്ടി ജീവൻ ബലി അർപ്പിച്ച ഹര. സ്വാമിയെ, ആലപ്പുഴയിൽ കൂഷ്ഠരോഗികൾക്കിടയിൽ പ്രവേശനം അമ്പുഷ്ടമാക്കിയ മത്തറയിച്ചൻ (മാങ്ങാനം ക്രൈസ്തവശ്രീ സ്വാമികൾ) ഇവരുടെയെല്ലാം ജീവിതത്തിൽ ക്രിസ്തീയ സ്നേഹം ജ്വലിച്ചു തിന്നുന്നു.

ഡോ. ജേക്കബ് ചെറിയാൻ, ഡോ. എ. കെ. തരിയൻ, ഡോ. അമ്മിണി ചെറിയാൻ തുടങ്ങിയവർ തമിഴ് നാട്ടിലെ ഒരു ചന്ദ്രത്തിലും അമ്പലമുക്കയിലും കൂഷ്ഠരോഗികൾക്കുവേണ്ടി അസുഷ്ടപ്പെടുന്ന രോഗം ആദരണീയമാണ്. ക്രിസ്തീയ സ്നേഹത്തിൽ നിന്നും പ്രചോദനംകൊണ്ടുകൊണ്ടാണ് ഇവരെക്കൂടി പ്രവർത്തിക്കുന്നത്. ഇവരുടെ പ്രവർത്തനങ്ങൾ നമുക്കും പ്രചോദിതമാകട്ടെ.

മാർപ്പാപ്പാതിരുമേനി, റഷ്യൻ പാത്രിയർക്കീസ് പീമൻ തരുമേനി ഇങ്ങനെയുള്ള സഭാദ്ധ്യക്ഷന്മാരോടൊത്ത് വിരുന്നു മേട്രക്കിൽ പങ്കെടുത്തിട്ടുള്ള പ. കാതോലിക്കാബാവാ തിരുമേനി കൂഷ്ഠരോഗികളോടൊത്ത് കേഴ്സണം കഴിച്ച സംഭവം ഹൃദയസ്पर्ശകമാണ്.

ബാഹ്യകേരള ഭദ്രാസനാധിപൻ വൈദിക സെമിനാരി പ്രിൻസിപ്പൽ എന്നീ നിലകളിൽ പ. പിതാവ് അസുഷ്ടപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതും സഭയുടെ പരമ ധ്യക്ഷണെന്ന നിലയിൽ ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന തുറമുഖ വിലപ്പെട്ട സേവനങ്ങൾ മലങ്കര സഭ എക്കാലവും നന്ദിപൂർവ്വം സ്മരിക്കും. കാണാൻ



# “അടിയന്തിര, അടിയനെ അയയ്ക്കേണ്ടത്” (ii)

മാതൃസം മാർ ബർന്നബാസ് മെത്രാപ്പോലീത്താ

## II. കർതൃപ്രാർത്ഥന

അനന്തരം കർതൃപ്രാർത്ഥനയാണ് സ്വർഗ്ഗസ്ഥ പിതാവിന്റെ നാമം പരിശുദ്ധമാകട്ടെ. എന്നു പറയുന്നത് ദൈവത്തിനു സ്തുതിയെന്നു മുമ്പ് പറഞ്ഞതിന്റെ തുടർച്ചയായി പരിഗണിക്കാം. ദൈവമഹത്വത്തിനായി നമ്മെത്തന്നെ വീണ്ടും സമർപ്പിക്കുന്നു. നിനക്കു മഹത്വമുണ്ടാകത്തക്കവണ്ണം ഞങ്ങളെ നല്ല മക്കളാക്കണമെ എന്നാണിതിന്റെ അർത്ഥം. നല്ല മക്കളെന്ന് പറഞ്ഞാൽ, അനുസരിക്കുന്നവരും ഇഷ്ടം ചെയ്യുന്നവരുമാണ്. അതുകൊണ്ടാണ് ‘നിന്റെ രാജ്യം (ഭരണം) വരണമെ. നിന്റെ ഇഷ്ടം സ്വർഗ്ഗത്തിലെ പോലെ ഭൂമിയിലുമാകണമെ’ എന്നു പറയുന്നത്. ത്രിത്വക ദൈവത്തെ സ്വർഗ്ഗസ്ഥ പിതാവായി നാം ദർശിക്കുമ്പോൾ, സ്വർഗ്ഗത്തിലെ പോലെ എന്ന് പറയുന്നതിന്റെ അർത്ഥം, ‘സ്വർഗ്ഗത്തിലെ മലോപമാരെ പോലെ’ എന്നാണ്. സ്വർഗ്ഗത്തിലെ മലാഖമാരെ പോലെ ഞങ്ങളെ നല്ല മക്കളും, അനുസരണമുള്ളവരും, ഇഷ്ടം ചെയ്യുന്നവരുമാക്കി നിനക്കു മഹത്വമുണ്ടാക്കണമെ എന്ന് ചുരുക്കി പറയാം. നിസ്സമ്പർത്ഥ സ്നേഹത്തിൽ നിറയുകയാണെന്ന് ഇഷ്ടം ചെയ്യാൻ സാധിക്കുന്നത്. ഇപ്രകാരമുള്ള പരിപൂർണ്ണ സമർപ്പണം കഴിഞ്ഞുള്ള ജീവിതം അപ്രകാരമാകുന്നതിന് നാം ശ്രദ്ധിക്കുന്നുണ്ടോ?

2) ഇപ്രകാരമുള്ള ജീവിതത്തിന് നമുക്കു നമ്മിൽ തന്നെ ശക്തിയില്ല. നമുക്കുള്ള ശക്തി മുഴുവനും ദൈവത്തെമാണെങ്കിലും, നാം സ്വാതന്ത്ര്യമുള്ളവരായതിനാൽ അനുനിമിഷം ശക്തി ആർജ്ജിച്ചു പ്രവർത്തിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു ആയ

വിദഗ്ദ്ധൻ, ശ്രേഷ്ഠ ഭാഷാധികാരി, സമാചരിത്രപണ്ഡിതൻ എന്നീ നിലകളിലെല്ലാം വന്നുപിതാവ് സുപ്രശസ്തനാണ്.

യേശുനാഥന്റെ പുനരാവൃത്തിലെ ഭാഗനക്ഷിപ്രങ്ങളെ...നിർവധി ശ്രേഷ്ഠ ഗുണങ്ങളാൽ അനുഗൃഹീതനായ പ. ബാവാരീരുമേനിക്ക് 80-ാം ജന്മദിനത്തിൽ നാം നേതൃപേർന്ന് ആശംസകൾ അർപ്പിക്കുക.

എല്ലാ നന്മകളും പ്രാർത്ഥിച്ചുകൊണ്ട്, സ്വന്തം കുഞ്ഞിപ്പറമ്പിൽ

തിന് പരിശുദ്ധാത്മാവിന്റെയും കർത്താവിന്റെയും വാസം നമ്മിൽ പുതുക്കിക്കൊണ്ടിരിക്കേണ്ടതാണ്. ‘ഞങ്ങളെ’ ആവശ്യമായിരിക്കുന്ന ആഹാരം ഇന്നു ഞങ്ങളെ തരണമെ’ എന്നു പറയുന്നിടത്ത് ആത്മീയ ശക്തിക്ക് ആവശ്യമായ ആഹാരം മാത്രമല്ല, ശാരീരികത്തിന്റെയും, മനസ്സിന്റെയും ശക്തിയും ഉണ്ടാക്കിയിട്ടുണ്ട്. ‘സകലത്തെയും ജീവിപ്പിക്കുന്ന കർത്താവും’ എന്ന് പരിശുദ്ധാത്മാവിനെക്കുറിച്ച് വിശ്വാസപ്രമാണത്തിൽ നാം പറയുന്നതും, ‘എന്നിൽ വസിക്കി, ഞാൻ നിങ്ങളിലും വസിക്കും. രൂപവൽ എന്നിലും ഞാൻ അവനിലും വസിക്കുന്നു ഏകിൽ അവൻ വളരെ ഫലം കായ്ക്കും. എന്നെ പിരിഞ്ഞു നിങ്ങളെ ഒന്നും ചെയ്യാൻ കഴികയില്ല’ (വി. യോഹ. 15: 5) എന്ന് കർത്താവ് തന്നെക്കുറിച്ച് പറഞ്ഞിരിക്കുന്നതും, ഇവിടെ സ്തംഭനീയമാണ്.

3) ‘ഞങ്ങളുടെ കർത്താവാ’ ഞങ്ങളെ കഷ്ടിച്ചു പാപമെ ഞങ്ങളുടെ കർത്താവാ പാപങ്ങളും ഞങ്ങളെ കഷ്ടമിടണമെ’ എന്നുള്ള പാപമാപനത്തിനുള്ള പ്രാർത്ഥനയും, ദൈവമക്കളായി ജീവിക്കുന്നതിന് വേണ്ടിയാണ്. പാപബന്ധനം കൂടുതൽ തെറ്റു ചെയ്യുന്നതിന് ഇടയാക്കുകയും നന്മ ചെയ്യുന്നതിനുള്ള ശക്തിയില്ലാത്തതായും ചെയ്യും. അതിനാൽ പാപത്തിൽ നിന്നുള്ള പൂർണ്ണ വിടുതൽ ആവശ്യമായിരിക്കുന്നു അതിന് മനുഷ്യർ തമ്മിലും, മനുഷ്യരും ദൈവവുമായുള്ള ബന്ധം ശരിപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. അപരാധബാധം മനുഷ്യരെ എത്രമാത്രം അധഃപതിപ്പിക്കുമെന്നുള്ളത് മനഃതപശാസ്ത്രജ്ഞന്മാർ വിശദീകരിക്കുന്നുണ്ട്.

4) ‘പരീക്ഷയിലേക്ക് ഞങ്ങളെ പ്രവേശിപ്പിക്കുക’ ശക്തിപ്പെടുത്താൻ പരീക്ഷയിലേക്ക് പ്രവേശിപ്പിക്കണമെന്നാണ് ഇവിടെ പറയുന്നത്. ‘നിങ്ങളെ’ കഴിയാത്തതിനു മീതെ പരീക്ഷ നേരിട്ടുവാൻ സമ്മതിക്കാനെ, നിങ്ങളെ സമീപമാൻ കഴിയേണ്ടതിന്, പരീക്ഷയോടുകൂടെ അവൻ പോക്കുവഴിയും ഉണ്ടാക്കും’ (1 കൊരി 10: 13) കർത്താവ് ഒന്നുകിൽ പരീക്ഷ മറ്റൊരാളെയും, അല്ലെങ്കിൽ അതിനെ ജയിക്കുവാനുള്ള ശക്തി തരും. നാം തന്നെ പരീക്ഷയുടെ വരുത്തിവ



# നാലാം സുവിശേഷത്തിലൂടെ ഒരു തീർത്ഥയാത്ര

(VIII)

ഒരു പി. ജോർജ്ജ് ഫിലിപ്പ് M. A.

പി. യോഹ. 1: 13. 'അവർ രക്തത്തിൽനിന്നല്ല, ജഡത്തിന്റെ ഇഷ്ടത്താലല്ല, പുരുഷന്റെ ഇഷ്ടത്താലല്ല, ദൈവത്തിൽനിന്നത്രെ ജനിച്ചത്'.

## ജഡത്തിലുള്ള ജനനവും ദൈവത്തിൽനിന്നുള്ള ജനനവും

ജഡത്തിന്റെ ഇഷ്ടത്താലല്ല, പുരുഷന്റെ രക്തത്തിൽനിന്നുള്ള ഒരു ജനനമുണ്ട്. അത് ജഡ പ്രകാരമുള്ള ജനനമാണ്. അതിനെക്കുറിച്ചു ശ്രദ്ധ തരുന്നത് ദൈവത്തിൽനിന്നുള്ള ജനനം. അതിന് മറ്റു പല പേരുകളുമുണ്ട്.

### 1) ആത്മരൂപീകരണത്തിലുള്ള ജനനം

'ജഡത്തിൽ ജനിച്ചത്' ഒരാൾ ആകുന്നു. ആത്മരൂപീകരണത്തിൽ ജനിച്ചത് ആത്മാവുകയല്ല.

പി. യോഹ. 3: 6.

### 2) പുതുതായ ജനനം

'പുതുതായി ജനിച്ചില്ല എങ്കിൽ ദൈവരാജ്യം കൺമാൻ ആർക്കും കഴിയുകയില്ല' യോഹ. 3: 3.

### 3) മുകളിൽനിന്നുള്ള ജനനം

ദൈവകൃപയ്ക്കായി അർപ്പിക്കുന്ന ഈ ജനനത്തിന്റെ ആനന്ദകരമായ ഓരോ വിശദീകരണവും

യ്ക്കായിരിക്കുകയും വേണം. പരിഷ്കരിക്കപ്പെട്ടു പോയ അതിർത്തികൾ പരിഷ്കരിക്കപ്പെടുന്നു എന്ന് ആരും പറയരുത്. ദൈവം അറിയപ്പെടാത്തവർക്ക് പരിഷ്കരിക്കപ്പെടാത്തവർ ആകുന്നു. നാം ആരെയും പരിഷ്കരിക്കുന്നതിലല്ല. അങ്ങനെയൊരാൾ പരിഷ്കരിക്കപ്പെടുമ്പോൾ സ്വന്തം മോഹത്താൽ ആകർഷിച്ച് വഴികൾക്കൊപ്പം കയർക്കുന്നു (പി. യോഹ. 1: 13-14) എന്ന് പി. യോഹ. 1: 13-14 കർത്താവേഗുമിതിയായെഴുതിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. അങ്ങനെയൊരാൾ ജനിക്കുമ്പോൾ ജഡത്തിലായി ജനിക്കുകയാണ് (യോഹ. 1: 14) എന്ന് പി. പത്രോസ് 1: 23 പറയുന്നു.

5) 'മൃഷ്ട'ത്തിൽ നിന്ന് ഞങ്ങളെ രക്ഷിച്ചു കൊടുത്തതാണ്. ഏതാളെങ്കിലും വെച്ച് അമാലിനെയും ഹൃദയത്തെയും വീഴിച്ചവനും, കർത്താവിനെ പരിഷ്കരിച്ചവനുമായ സാത്താൻ, സമാനമായി കൂടെയുണ്ട്. 'നിങ്ങളുടെ പ്രതിരോധിയായ പി

റിച്ചും യേശുതന്മൂലം നിങ്ങളിലൊന്നിനോടു പറയുന്നുണ്ട്.

## പുതുതായി ജനിച്ചാൽ വേദം ജീവിക്കുകയും വേണം

അത്യാഗ്രഹമായ നമ്മുടെ യേശുക്രിസ്തു മൂലം നാം കൈവന്ന പുത്രത്വം എന്ന മഹിമാവസ്ഥ നമ്മുടെ അടുത്ത സ്വർഗ്ഗത്തിൽ നിന്ന് വേർതിരിക്കുന്നു. അപ്രകാരം പാപി നമ്മുടെ അടുത്തത്തിൽ പല ഉപദേശങ്ങളുമുണ്ട്. ഒന്നുമാത്രം ചൂണ്ടിക്കാണിക്കാം. പി. യോഹ. 1: 1-12-ൽ സ്വർഗ്ഗരാജ്യം ഒരു രാജാവ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ പുത്രന് കല്യാണ സദ്യ ഒരുക്കിയതിനെക്കുറിച്ച് സമഗ്രമായി പറയുന്നു. പിതാവിന്റെ വേദങ്ങളെപ്പറ്റിയ ക്ഷണിച്ചു. 'എന്നാൽ അവർ ഓരോ ഒഴിവുകഴിവു പറഞ്ഞു. അവർ പറഞ്ഞു: എനിക്ക് കൃഷിസ്ഥലം ആവോടെ. മറ്റൊരാൾ പറഞ്ഞു: എനിക്ക് ബിസിനസ് ഏർപ്പാടുകൾ ആവോടെ. അതുകൊണ്ട് രാജാവ് പൊതുവായി കണ്ടു ചേർന്ന് മറയും നല്ലവരെയും എല്ലാം വിവരസമയം വീട്ടിച്ചുകൊടുക്കാൻ അത്യാഗ്രഹമായി കല്പിച്ചു. കല്യാണശാല വിരുന്നുകൾക്കൊപ്പം നിറഞ്ഞു. ചുറ്റും നമ്മുടെ നോക്കിയപ്പോൾ അത് കല്യാണ

ശാല ആലോചന സിംഹം എന്ന പേരിൽ ആരെ വിഴുങ്ങപ്പെടുന്നത് തിരിഞ്ഞു ചുറ്റി നടക്കുന്നു. (1 പത്രോ. 5: 8) അവനെ നാം ജയിക്കണം ദൈവമായ കർത്താവിനെ മാത്രമേ ആരാധിക്കാവൂ എന്ന് പറഞ്ഞ് ദൈവത്തിന് ഒന്നാം സ്ഥാനം കൊടുത്ത് ദൈവത്തിന്റെ ആകർഷണങ്ങളും സ്വാർത്ഥപരമായ ഉൾച്ചയും തിരസ്കരിക്കുന്നതിന്, കർത്താവ് നമ്മെ ശക്തികരിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു അതിന് ലോകത്തിന്റെ ആകർഷണങ്ങളിൽ നിന്ന് നാം ഒഴിഞ്ഞു മാറുകയും ചെയ്യണം.

ഇങ്ങനെ രാജ്യവും ശക്തിയും മഹത്വവും ദൈവത്തിന്റെ അടുത്തുള്ള നിലയിൽ, സ്വയം നാം ചർച്ചിക്കുകയാണ് കർത്താവിന്റെ മുമ്പിൽ വെച്ച്. കർത്താവിന്റെ മുമ്പിൽ സമീപം ചെല്ലുന്നതല്ല എന്നാൽ യഥാർത്ഥമായി കാര്യം നോക്കുന്ന സമയം എത്രയുണ്ട്?



മദ്ധ്യസ്ഥതയാലുള്ള ഉപകാരസ്മരണയ്ക്കു്



Ipe, Saramma, Saji, Reji, James.

ലിസി ജോർജ്ജ്. അട്ടൂർ.



Ipe, Saramma, Saji, Raji, James.

Y. Chacko,

Chacko John,  
Saudi Arabia.



Mrs. Lolamma Thampy & Family. Kuwait.



മദ്ധ്യസ്ഥതയാലുള്ള ഉപകാരസ്മരണയ്ക്ക്



ഒരു വിശ്വാസി, കൊട്ടാരക്കര.



## (10-ാം പേജിൽനിന്നും തുടർച്ച) സഭാദിനത്തിൽ പ്രതിജ്ഞകളെ പുതുക്കുക

കുരുത്തിന്റെ കരുത്തിരുണ്ട് കാർമ്മാലപടലങ്ങൾ സഭാതീർത്ഥത്തിൽ നിന്നും, തുടച്ചുമാറ്റിക്കളയുവാനുള്ള വ്യഗ്രതയിൽ പൂരോഗമനത്തിന്റെയും, പ്രൊട്ടസ്റ്റന്റീസത്തിന്റെയും, അന്ധവും, അപകടപൂർണ്ണവുമായ മുക്യപത്തിനുള്ളിൽ, കൂടുതൽ പ്രൊകാരെ, നാം സൂക്ഷിപ്പിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. പേജിപ്രതിത്തിന്റെ അടിച്ചുതുന്ന തിരമാലകൾ ഒരു കാലത്തുകൂടി സഭയെ ഞെപ്പുംരുമ്പോൾ, സഭാഗാത്രത്തിലുണ്ടായ മുറിവുകൾ ഇന്നും സഭയെ ഭംഗിപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ, സഭയ്ക്കുള്ളിൽ അങ്ങിങ്ങായി തലയുയർത്തുന്ന അന്തർമുദ്രങ്ങൾ സഭയ്ക്ക് ഒരു വെല്ലുവിളിയായി നില്ക്കുന്നു. ഇവയെല്ലാം ഏതു രീതിയിലാണ് നാം കൈകാര്യം ചെയ്യേണ്ടതെന്നുള്ളതിനെ ആശ്രയിച്ചായിരിക്കും സഭയുടെ സഭയുടെ ഭാവം നില്ക്കുകയുള്ളതാണ്. ചപ്പകരസഭാ കാണാലെന്ന പലപ്പോഴും

വസ്ത്രം ധരിക്കാതിരിക്കുന്നതു കണ്ടു രാജാവ് അവനെ അവിടെനിന്നു നിഷ്കാസനം ചെയ്തു. ഇരുട്ടിലേക്കു തള്ളിക്കളഞ്ഞു ഈ ഉപമയിൽ ആദ്യം ക്ഷണിക്കപ്പെട്ടവർ യഹൂദന്മാരാണ്. അവർ ക്ഷണം നിരസിച്ചു. അപ്പോൾ ജാതികളെ (യഹൂദന്മാരല്ലാത്തവർക്കാണ് ജാതികൾ എന്നു പറയുന്നതു) ക്ഷണിച്ചു അവർ ക്ഷണം സീകരിച്ചു വന്നു. എന്നാൽ തന്നിട്ടു ലഭിച്ച പദവികളനുസൃതമായി പെരുമാറുവാൻ ഭയം മൂലം ഉത്സാഹം കാണിച്ചില്ല. അവർ മുഷിഞ്ഞു നാനിയ വസ്ത്രം ധരിച്ചുവന്നു. അവർ ക്ഷണിക്കപ്പെട്ടവനായിരുന്നെങ്കിലും (ഭൈരവകൃപയലും സ്വന്ത വിശ്വാസത്താലും പൂത്രപദവി നേടിയവനായിരുന്നു എങ്കിലും) ഉത്സാഹപൂർവ്വം അതിന് ഒരുങ്ങാതിരുന്നതിനാൽ (പ്രവൃത്തിയില്ലാതിരുന്നതിനാൽ) ആ മഹിമാവസ്ഥ സ്വയം നഷ്ടപ്പെടുത്തി.

അതുകൊണ്ട് പ്രിയരേ, വിശ്വാസംമാത്രം മതി (പൊതക്കോസ്തുക്കാർ പറയുന്നതുപോലെ) എന്നു നാം കരുതരുത്. ഒരു വിശുദ്ധജീവിതം നാം നയിച്ചില്ലെങ്കിൽ — നമ്മുടെ വിളിക്കുന്നസൃതമായ വിശുദ്ധ വസ്ത്രങ്ങൾ നാം ധരിച്ചില്ലെങ്കിൽ — ആ ഒരുങ്ങാതിരുന്നവന്റെ അവസ്ഥയിലേക്ക് നാം നീവതിച്ചുപോകും.

"ഏഴിനെ പഴു" മാത്രമായി അവഗണിക്കപ്പെട്ടു നില്ക്കേ എന്നു ചിലപ്പോൾ സംശയം തോന്നാറുണ്ട്. താല്ക്കാലികമായ ചില സൗകര്യങ്ങൾക്കും, വിജയത്തിനുംവേണ്ടി അനാവദനയെ പൂർത്തുള്ളുന്ന അനുഭവങ്ങൾ അങ്ങിങ്ങായി സംഭവിച്ചിട്ടുള്ളത് ആ വർത്തിക്കപ്പെടാതിരിപ്പാൻ സഭാനേതൃത്വം കരുതേണ്ടിയിരിക്കുന്നു.

ലോകസഭകൾ, ഐക്യത്തിന്റേതായ പാതയിൽ കൂടി മുന്നോട്ടു നീങ്ങുമ്പോൾ, മാർത്തഡോക്സ് സഭകൾക്ക് അതിന്റേതായ സുപ്രധാനമായ ഒരു സ്ഥാനമുണ്ട്. അത് പാശ്ചാത്യസഭകൾ പോലും ഇന്ന് അംഗീകരിച്ചു കഴിഞ്ഞിരിക്കുകയാണ്. 1988 ഫെബ്രുവരി 8-ാം തീയതി കൊട്ടയം മേർ ഏലിയർ കത്തീഡ്രലിൽവെച്ചു നടന്ന മാർപാപ്പാ കാർമ്മാലിക്കാർമ്മാല കൂടിക്കാഴ്ച ഇതിന് ഒരു ഉത്തമ ചുവട് നൽകിയിട്ടുണ്ട്.

എന്നാൽ സൂത്രീകളുടെ പരമോഹിത്യംപോലെയുള്ള സുപ്രധാനമായ കാര്യങ്ങളിൽ വിശ്വാസപരമായ അതിന്റെ പേരിൽ മാർത്തഡോക്സ് സഭ വിട്ടുവീഴ്ചയില്ലെന്ന് നീങ്ങുകയാണെങ്കിൽ, കാർമ്മാലത്ത ഉപ്പുപോലെ മലങ്കരസഭ പൂർത്തുള്ളപ്പോഴുംവാനുള്ള കാലം അങ്ങു വിശുദ്ധതയിലല്ലെന്ന് നാം മാർത്തിരിക്കേണ്ടതാണ്. ഇന്നും മാർത്തഡോക്സ് സഭകൾ, മറ്റുള്ള സഭകളുടെയിടയിൽ വെട്ടിത്തളിക്കുന്ന പ്രകാശ

മദ്യസംഗമമായുള്ള ഉപകാരസംരണയ്ക്ക്



ഓമന വർഗീസ്, കവറത്തി.



ഒരു വിശ്വാസിയും കൂട്ടംബവും, കോർബറ.



ഗോളങ്ങളെപ്പറ്റിയെ നിർവ്വഹിക്കുന്നതും, കാലത്തിന്റെ മാറ്റങ്ങൾക്കനുസരണമായി അത് പുരോഗതിയുടെ പാതയിലേക്ക് നീങ്ങുന്നുവെന്നും തന്നെ സനാതനമായ അതിന്റെ ധാർമിക മൂല്യങ്ങളെ കളങ്കംകൂടാതെ കാർമ്മ്യ സംരക്ഷിക്കുന്നതുകൊണ്ടു മാത്രമാണ്. അതുകൂടി നാം നഷ്ടപ്പെടുത്തിയതിന്റെ പരിഹാരപ്രവർത്തനങ്ങളിൽ പലതിനെയും പേരിലെ ഭാരത്തെയും സുസഭയും ആതിഥേയത്വത്തിലൂടെ സഭ മാത്രമായി ഒരു പരിഹാരപ്രവർത്തനം ഇത് നാം കരുതാമെന്നു സാധിക്കുമായിരിക്കുമെന്നു സത്യമത്ര.

നമ്മെ ദൈവപിച്ഛിപ്പിക്കുന്ന ഈ തലയ്ക്ക് കാത്തുസൂക്ഷിക്കുവാൻ നാം കർമ്മപാതയിൽ നിന്നുള്ള അനുകരണപാതയെ നോക്കിത്തന്നു. മകാബ്രിയുടെ മൂലം നാം നഷ്ടപ്പെടുത്തിയതും നാം നഷ്ടപ്പെടുത്തിയതായിരിക്കും ഇത്തരം പരിഹാരം.

പി കാരോലിംഗ്സിംഗ്സനും മലങ്കര സഭാസഭാസമിതിയുടെ അഭിമാനത്തിന്റെ പ്രതീകമാണ്. അത് അതിന്റെ സാമൂഹ്യതയ്ക്കായി നീക്കം ചെയ്തതാണ്. അത് പരസ്യമായ ഭേദം ഉയർന്നുവെക്കുന്നുവെന്ന് വിളിക്കുന്നു. പള്ളികളും, സാമൂഹ്യതയ്ക്കുമുള്ള

നമ്മുടെ പരമമായ കർമ്മം. നമ്മുടെ സഭയുടെ സാമൂഹ്യതയും, നമ്മുടെ വിശ്വാസത്തിന്റെ സംരക്ഷണവുമാണ്. അതിനു വേണ്ടി നമ്മുടെ നമ്മെ തന്നെ നൽകിക്കൊടുക്കണം. നമ്മുടെ പ്രതിജ്ഞയെ നമ്മുടെ പൂർവ്വം.

കടന്നുപോയ മഹാദിനമായ പിതാക്കന്മാർ ഈ പരിശുദ്ധ സിംഹാസനത്തെ വിലയവിയ ഒരു മുത്തുപോലെ കരുതി, അതിനെ കാത്തുസൂക്ഷിക്കുവാനുള്ള ചുമതല നമ്മെ ദൈവപിച്ഛിപ്പിക്കുന്ന കർമ്മപാതയ്ക്ക് ആകമാനം പ. കാരോലിംഗ്സിംഗ്സനെയും മറ്റും സ്മരണയ്ക്കായി സഭാഭിന്നം നാം ആചരിച്ചിട്ടുള്ള ഈ സമയത്ത് മലങ്കര സഭയുടെ അഭിമാനഭാവത്തോടെ ആ പിതാക്കന്മാരുടെ ആത്മദൈവത്വം നമ്മുടെ കാതുകൾക്ക് മുൻനിർത്തിക്കൊടുക്കട്ടെ. അതിന്റെ മുമ്പാകെ മലങ്കര സഭയുടെ വിശ്വാസവിശ്വാസസമിതി എന്നെന്നും മുൻനിർത്തിക്കൊടുക്കട്ടെ നമ്മുടെ തലകൾ നമുക്കു കുന്നിച്ചുവെക്കുകയും നമ്മുടെ പ്രതിജ്ഞയെ നമ്മുടെ പൂർവ്വം.

സാമൂഹ്യതയ്ക്കായി വിലയവിയവെക്കുന്നതിനുമേൽ, കാരോലിംഗ്സിംഗ്സനെയും പരസ്യവെക്കുന്നതിനുമേൽ (പിതാക്കന്മാർ) മലങ്കര സഭയെ നീക്കം ചെയ്തതിനെക്കുറിച്ച് എങ്ങനെയും വിജയിക്കട്ടെ.

## MARTHA MARIAM SAMAJAM SCHOLARSHIPS

St. Mary's Orthodox Church, Dallas, Texas, U. S. A.

We invite applications from eligible candidates of our Church for two scholarships (a. one for college level; b. one for school level). These scholarships are designed to be given to bright students who are suffering from economic hardships.

You may apply to Box No. 101. Malankara Sabha Office, with the following documents.

1. School or college performance record officially obtained
2. Conduct certificate
3. Proof of annual income of family.
4. Letter of reference from parish vicar.

Each scholarship will be an amount to cover the students academic expenses for one year. This will be given on a continuous basis to the same students or different students each year.

For further information please contact:

Fr. JOHN KUNNATHUSSEERIL  
Vicar St. Mary's Orthodox Church, Dallas  
225 Simmons  
Coppell, Texas, 75019. U. S. A



# ദിലായ് മിഷ്യൻ

## വിദ്യാഭ്യാസത്തിനും സുവിശേഷപരിശീലനത്തിനും വിദ്യാർത്ഥികളെ സ്വീകരിക്കുന്നു

### മാർ തേവോദോസിയോസ്

മാർത്തോമോക്സ് സഭയ്ക്ക് വിശ്വവ്യാപകതയിൽ അഞ്ചു ദ്രോണന്മാരും അനേകം ഇടവകകളുമുണ്ട്. കേരളത്തിൽ നിന്നു വന്നിട്ടുള്ള സഭാംഗങ്ങളും അവരുടെ കുടുംബമാണ് ഇടവകാംഗങ്ങൾ. ഏതാനും വിദ്യാഭ്യാസസ്ഥാപനങ്ങളിലായി ഇടവകാംഗങ്ങൾക്കുവേണ്ടിയുള്ള പരിപാടികളല്ലാതെ ഇവയ്ക്ക് വെളിയിൽ കാര്യമായ പ്രവർത്തനങ്ങൾ അടങ്ങിയിട്ടില്ല. അതനുസ്മരണത്തിലെ നാളുകാരായ സാധുജനങ്ങളുടെ ഉന്നമനത്തിനായി സഭയ്ക്ക് കന്നും ചെയ്യുവാൻ കഴിഞ്ഞിട്ടില്ല. ഉത്തരമാർത്തത്തിലെ തൊഴിലാളിവർഗം അവശ്യമനുഭവിക്കുന്നവരും ചൂഷിതരുമായും ഇന്നും കഴിയുന്നു. അവരുടെ ഉന്നമനത്തിനായി കേരളത്തിലെ ഇതര സഭാവിഭാഗങ്ങൾ ആവർത്തനം ചെയ്യുമ്പോൾ ഇതരമാർത്തത്തിൽ പരിശീലനം സഭയ്ക്കായി നാം ഒരുക്കിക്കഴിഞ്ഞിട്ടില്ല. ദേശീയസഭയെന്ന് അപകൃഷ്ടപ്പെടുന്ന നമ്മുടെ ഇക്കാര്യം പിന്താലിപ്പയം പോലുമൊക്കെ എത്രനാൾ മുന്പോട്ടുനിങ്ങൾ സാധിക്കും. ഉപജീവനമാർഗം കണ്ടെത്താൻ അതിരുകളും കടമ്പകളും കടന്ന് ലോകത്തിന്റെ എല്ലാ ഭാഗങ്ങളിലും ചെല്ലണമെന്ന് നമ്മുടെ സഭാംഗങ്ങൾക്ക് കഴിഞ്ഞു. നമ്മുടെ രാജ്യത്തിന്റെ തെക്കേ കോണിൽ പരശുരാമൻ മഴുവെറിഞ്ഞ് കടലിൽ നിന്നു യർത്തിയതെന്ന് പുരാണം പറയുന്ന കല്ലൊരു ദൂരമുള്ള സ്ഥലത്തിനപ്പുറത്തേക്ക് സേവനാത്മക സുവിശേഷവേലയ്ക്കായി കണ്ണുവരാൻ എന്തുകൊണ്ട് നമുക്കു സാധിക്കുന്നില്ല? സഭയിൽ സുസംഘടിതമായി പ്രവർത്തിക്കുന്ന അഡ്വക്കേറ്റും ആത്മീയസംഘടനകളിൽ ഒന്നിനെങ്കിലും ഇതിനായി ഓരോരുത്തരും പ്രാപ്തരും കൊടുക്കാൻ സാധ്യമല്ലേ? രണ്ടായിരിക്കാലും സഭയായി നാം ജീവിക്കുകയും പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്ത ഈ കൊച്ചുകേരളം മാത്രം ലോകാവസാനംവരെ പ്രവർത്തനവേദിയായി കണക്കാക്കാനാവാത്ത ജീവൻ കൊടുത്തു നമ്മെ സ്ഥാപിച്ച അപ്പോസ്തോ

ലൻ തോമോസിനെയും അദ്ദേഹത്തെ ഓരോരുത്തർ ചേർന്നു നമ്മുടെ കർത്താവും നമ്മെക്കുറിച്ച് പ്രതികരിക്കുന്നുള്ളുവോ? സഭാംഗങ്ങൾ മൊത്തമായും പ്രത്യേകിച്ച് വൈദികരും ആത്മീയസംഘടനകളിലെ പ്രവർത്തകരും പ്രവർത്തനപുർവ്വം ഈ വലിയ ആവശ്യത്തെപ്പറ്റി ചിന്തിക്കേണ്ടതാണ്. ഇത്തരൂണത്തിൽ ദിലായ് മിഷ്യന്റെ ഒരു തീരുമാനം വിശ്വസികളും ശ്രദ്ധയിൽ പെടുത്തട്ടെ. ഉത്തരമാർത്തത്തിൽ സഭാംഗവനാലും സുവിശേഷപ്രവർത്തനത്തിൽ പാർപ്പിലാക്കപ്പെട്ടുകൊടുക്കാൻ ഏതാനും വർഷമായി കിട്ടിയ മിഷ്യൻ ഏകീകരണത്തിന് ആഗ്രഹിക്കുന്നു. കെ. ജി. ക്ലാസസു മൂന്നാം ഡിഗ്രി ക്ലാസസുവരെ ഇംഗ്ലീഷ് മീഡിയത്തിൽ പഠിപ്പിക്കാനുള്ള വിദ്യാഭ്യാസ സ്ഥാപനങ്ങൾ ഇപ്പോൾ മിഷ്യനുകളാണ്. പഠനത്തോടൊപ്പം പരിശീലനവും ഉണ്ടാക്കുന്നു. ദൈവവേലയ്ക്കായി സമർത്ഥരായ കുട്ടികളെ അയച്ചു തരുവാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്ന മാതാപിതാക്കൾ Director, St. Thomas Mission, Post Box 24, Bhilai, Durg Dist. M P എന്ന വിലാസത്തിൽ അപേക്ഷിക്കുക. മാർച്ചുമാസം മുപ്പതിനു മുമ്പ് അപേക്ഷകൾ ലഭിച്ചിരിക്കണം. മലയാളം സ്കൂളിൽ പഠിക്കുന്ന കുട്ടികൾക്ക് ഇംഗ്ലീഷ് സ്കൂളിൽ പഠിക്കുന്നതിന് പ്രയാസം ഉണ്ടാകുമെന്നുള്ളതിനാൽ അവർക്കുവേണ്ടി അവധിക്കാലത്ത് പ്രത്യേക ക്ലാസസുകൾ നടത്തുന്നതാണ്. തെരഞ്ഞെടുക്കപ്പെടുന്ന കുട്ടികൾ താമസിയായെ ദിലായിൽ എത്തേണ്ടതാണ്. താണ ക്ലാസസിൽ പഠിക്കുന്നവരോ, സ്കൂളിൽ ചേരാൻ പ്രായമായവരോ ആയ കുട്ടികൾ ഇംഗ്ലീഷ് മീഡിയം സ്കൂളിലേക്ക് വേഗത്തിൽ സജ്ജമാക്കപ്പെടുവാൻ സാധിക്കുമെന്നുള്ളതിനാൽ അവർക്ക് മുൻഗണന നൽകുന്നതായിരിക്കും. കുട്ടികളുടെ സംരക്ഷണപുരുഷ മിഷ്യൻ വഹിക്കുന്നതാണ്.



# TWO POPES

## POPE OF ROME & POPE OF KOTTAYAM

*"Your Holiness I am The Pope Of Rome & You Are The Pope Of Kottayam"*

Pope John Paul II

കോട്ടയം: 1983 ജൂണിൽ പ: ജോൺ പോൾ രണ്ടാമൻ മാർപാപ്പായുടെ ക്ഷണം സ്വീകരിച്ച് വത്തിക്കാണിലെത്തിയ പ: കാതോലിക്കാബാവാ യെയും സംഘത്തെയും, മാർപാപ്പാ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആസ്ഥാന ദേവാലയമായ സെൻറ് ജോൺസ് കത്തീഡ്രലിൽ വെച്ചാണ് സ്വീകരിച്ചതെങ്കിൽ, 1986-ലെ ഈ പിതാക്കന്മാരും തമ്മിലുള്ള ചരിത്രപ്രധാനമായ കൂടിക്കാഴ്ച നടന്നത് കോട്ടയത്ത് പ: കാതോലിക്കാബാവായുടെ ആസ്ഥാനമേ വാലയമായ സെൻറ് ഏലിയാ കത്തീഡ്രലിൽ വെച്ചായിരുന്നു. വത്തിക്കാണിലെത്തി സൗഹൃദബന്ധം സ്ഥാപിച്ച പ: ബാവാതിരുമേനി അന്ന് പാപ്പയെ തന്റെ ആസ്ഥാനത്തേക്കു ഔദ്യോഗികമായി ക്ഷണിച്ചിരുന്നതിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിലാണ് പ: പാപ്പാ തന്റെ ഭാരത പാട്ടന വേളയിൽ ഫെബ്രു: 8-ന് ബാവായുമായി കൂടിക്കാഴ്ച നടത്തിയത്. 35 മിനിറ്റുനേരത്തു കൂടിക്കാഴ്ചയ്ക്കു ശേഷം ദേവാലയത്തിൽ നിന്നു കാറിലേക്കു കയറുന്നതിനുമുമ്പായി, ഇന്ത്യയിൽ ക്രൈസ്തവസഭ സ്ഥാപിച്ച സെന്തോമസിയന്റെ പിൻഗാമിയുടെ ഈ തോളുകളിലും കൈകൾ വെച്ചുകൊണ്ട് പത്രോസിന്റെ 264-ാമത്തെ പിൻഗാമി വികാരനിർഭരമായി പറഞ്ഞു: "Your Holiness I am the pope of Rome, You are the Pope of Kottayam" ('പാപ്പായേ പിതാവേ! ഞാൻ റോമിന്റെ പാപ്പായാണ്; അങ്ങ് കോട്ടയത്തിന്റെ പാപ്പായും').

കനത്ത സെക്യൂരിറ്റി ഏർപ്പാടുകളാലുള്ള ഏലിയാ കത്തീഡ്രലിലും പരിസരങ്ങളിലും ഉണ്ടായിരുന്നത്. പാപ്പായുടെ വരവ് പ്രമാണിച്ച് കത്തീഡ്രലും പരിസരങ്ങളും മുത്തുക്കുടകളും, ദീപാലങ്കാരങ്ങളും, പുഷ്പികളും കൊണ്ട് അതിമനോഹരമായി മോടിപിടിപ്പിച്ചിരുന്നു. കത്തീഡ്രലിനുള്ളിൽ വിരിച്ചിരുന്ന ചുവന്ന പരവതാനി മിഥ്യയെയാണ് പ: പാപ്പായെ പ:ബാവായും, നിയുക്ത കാതോലിക്കായും മാറും ചേർന്ന് പള്ളിയിലേക്കു നയിച്ചത്.

(എ. പി. ഐ.)

# ബൈബിൾ പഠനം

ഡി: എം. സി. ചെറിയാൻ

പാഠം 42

വിജയികൾ ഇല്ല

പാഠം 42-ന്റെ ഉത്തരം താഴെ ചേർക്കുന്നു. ഇത്തവണയും വിജയികൾ നേരും ഇല്ല. ആദ്യത്തെ മൂന്നു ചോദ്യങ്ങളാണ് പലരും മറുപടി നൽകിയത്. അപ്രകൃഷ്ട പട്ടിതമായ ചോദ്യങ്ങൾ ചോദിക്കുവാൻ ശ്രമിക്കാം.

എന്നും ചോദ്യത്തിൽ എത്ര ഉപാകൾ ഉണ്ട്? ഉത്തരം 5

4-ാം അദ്ധ്യായം 1 മുതൽ 21 മുതൽ 26 മുതൽ 30 മുതൽ. 12-ാം അദ്ധ്യായം 1 മുതൽ. ഇവയാണ് മർക്കോസിന്റെ സുവിശേഷത്തിൽ ഉപകേളായി കൊടുത്തിരിക്കുന്നത്.

എത്ര അത്ഭുതപ്രവർത്തികൾ രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. 19. കർത്താവിന്റെ പുനരുത്ഥാനം ഉൾപ്പെടെയാണിത്.

19 അത്ഭുതങ്ങളെ നാലായി തിരിച്ചിരിക്കുന്നു.

1. മരണത്തിൽനിന്നുള്ള ജീവൻ

16:1-20 കർത്താവിന്റെ ഉത്ഥാനം

5:21-43 യെരൂശലേമിലെ മകൾ

2. അചേതന വസ്തുക്കളിന്മേൽ

1. 4:35-40 കടലിനെ ശാന്തമാക്കുക

2. 6:33-44 അപ്പം വർദ്ധിപ്പിക്കുക.

3. 6:45-52 കടലിന്മേൽ നടക്കുക.

4. 8:1-9 അപ്പം വർദ്ധിപ്പിക്കുക.

11. 12-26 അന്തിമ ഉണക്കുക.

3. രോഗശാന്തി

1. 1:29-31 പനി സുഖപ്പെടുത്തുന്നു

2. 1:40-45 കുഷ്ഠരോഗി

3. 2:1-12 പക്ഷുവ്യാധിയാൽ

4. 3:1-5 വരമ്പു കയ്യുള്ള മനുഷ്യൻ

5. 24-34 രക്തസ്രാവശാന്തി

6. 7:24-30 കനാനസ്ത്രീയുടെ മകൾ

പാഠം 45

അപ്പോ. പ്രവർത്തികൾ

പ്രവേശനഫലം

പേര് .....

വിലാസം .....

ഭരണസമിതി .....

രജി. നമ്പർ .....

7. 7:31-37 വിരോധ രചകിൻ

8. 8:22-26 കുരുപ്പൻ

9. 9:13-28 ഉപനായ ബാലൻ

10. 10:46-52 ബർത്തിമായി എന്ന കുരുപ്പൻ

4. അശുദ്ധതാത്മാക്കൾ

1. 1:23-28 അശുദ്ധതാത്മാവുള്ള മനുഷ്യൻ

2. 5:1-20

6-ാം ചോദ്യത്തിന്റെ ഉത്തരം കഴിഞ്ഞ പാഠത്തിൽ കൊടുത്തിരുന്ന 26 എന്നല്ല. 6 എന്നാണ് ശരിയായ ഉത്തരം.

പാഠം 45-ന്റെ ഉത്തരം അടുത്ത മാസം 15-നു മുസ്തഫി ബൈബിൾ പഠനം, പാഠം 45 C/o Dn. M. C. Cherian, Orthodox Student Centre, Trivandrum-695 001 എന്ന വിലാസത്തിൽ അയയ്ക്കുക.

പാഠം 42 A

ശരിയായ ഉത്തരം

1. 5 6. 200

2. 4 7. 6

3. 19 8. 6

4. 300 9. 12

5. 4 10. 8

11. 40

B

സാപ്തനരത്ന പത്രം

1. സക്കിയ പനയ്ക്കാമനം, ഹരിജ്ഞാ

2. ജോളി മന്ത്രിയം, നാലുമാനം





**പട്ടംകൊട്ട**

ആനിക്കാട് മാവുങ്കൽ നൈനാർ വർഗീസ് മെമ്മോറിയൽ 1986 മാർച്ച് 1-ാം തീയതി പാതിക്കാട് മാർത്തോമ്മാ ക്ലബ്ബ് പള്ളിയിൽ വെച്ച് ഗീവർഗീസ് മാർക്കസ് താഴെ പറയുന്ന സ്മാരകപ്പാലിത്താ കൗശലിയാ പട്ടം നൽകി.

**സംഗീതാ കൗശലി**



അഖില മലങ്കര സഭാസംസ്കാര അക്കാദമിയിലെ സംഗീതാധ്യയന സമാജത്തിൽ ഉത്തര-കേരളീയ-മുഴയലമലകളിൽനിന്ന് ഏറ്റവും കൂടുതൽ പേരിൽനിന്നും നേടി വ്യക്തിഗത പ്രോഫിഷ്യൻ അർഹയായ സ്മാർക്കസ് കൗശലി കൃത്യം ചെയ്തു. പത്തനംതിട്ട കുമ്പഴ കുമ്പുഴക്കാട് പ്രൈമറി കെ. റ്റി. കൗശലി മകളായ സ്മാർക്കസ് സുൽത്താൻബത്തയിലെ. മേരിസ് മാർത്തോമ്മാ ക്ലബ്ബ് കത്തിന്ദ്രമി സഭാസംസ്കാരം 8-ാം ക്ലാസ്സ് വിദ്യാർത്ഥിനിയാണ്.

**ദേവാലയ ശിലാസ്ഥാപനം**

ചണ്ഡിഗഡ്: പഞ്ചാബിന്റെ തലസ്ഥാനമായ ചണ്ഡിഗഡ് പട്ടണത്തിൽ പരിശുദ്ധ വൈരതാവിന്റെ നാമത്തിൽ സ്മാപിക്കുന്ന ദേവാലയത്തിന്റെ ശിലാസ്ഥാപനകർമ്മം 1985 ഡിസംബർ 25-ാം തീയതി ഡൽഹി ഇവകയുടെ ഡോ. പരലോസ് മാർ ഗ്രീഗോറിയോസ് ക്രൈസ്തോലീത്താ നിർവ്വഹിച്ചു. ചടങ്ങിൽ ഇതര മത സ്മാരക മല പ്രവൃദ്ധവ്യക്തികളും സംബന്ധിച്ചിരുന്നു.

പഞ്ചാബിലെ ഇപ്പോഴുള്ള പരിതഃസ്ഥിതിയിൽ ഈ ദേവാലയത്തിന്റെ പണി ഏതായും വേഗം പൂർത്തിയാക്കുന്നത് സഭയുടെ പൊതുവായ ആവശ്യമാണ്. അതിനുവേണ്ട പ്രാർത്ഥനയും ആത്മാർത്ഥമായ സഹായസഹകരണങ്ങളും സഭാവിശ്വാസികളിൽ നിന്നും പ്രതീക്ഷിക്കുന്നു.

Rev. Fr. P. K. George, Vicar, 58 The Mall, Ambala Cantt. 133001.

**കോറേപ്പിസ് കോപ്പാ സ്മാനം നൽകി**

മലബാർ ഭദ്രാസനത്തിൽ കേരളം സെൻറ് ജോർജ്ജ്, അമ്പലമുക്ക് സെൻറ് മേരീസ്, ചെട്ടിയാംപറമ്പ് സെൻറ് മേരീസ് എന്നീ പള്ളികളുടെ വികാരിയായി സേവനമനുഷ്ഠിക്കുന്ന അതിനീക്കുന്നതിൽ ഫാ. കെ. ജി. ഗീവർഗീസിന് തോമസ് മാർ തിരോസ്ഥിഗോസ് ക്രൈസ്തോലീത്താ ജനുവരി 23-ാം തീയതിയിൽ മലബാർ സ്മാനം നൽകി. ഓരോ വർഷവും കമ്മ്യൂണിറ്റി മെമ്പറും സഭാപ്രതിനിധികളും മലങ്കര സഭാ മാനേജിംഗ് കൗൺസിൽ മെമ്പറും സഭാപ്രതിനിധികളും സേവനമനുഷ്ഠിക്കുന്നു.

**കാർട്ടൂൺ മത്സരവിജയി**

മലങ്കര സഭാ മാനേജിംഗ് കൗൺസിൽ അഭിരുചിയിൽ നടത്തപ്പെട്ട കാർട്ടൂൺ മത്സരത്തിൽ പങ്കെടുത്തവരുടെ കേരളപള്ളി ഇടവകാംഗം കേരളപള്ളി പൗരസ്ഥിതിയിൽ റോയി എ. ബഹദൂർ കനം സി. ഡി. നേട്ടി, മലങ്കരസഭയിൽ ആനുകാലികം എന്ന കാർട്ടൂൺ തയ്യാറാക്കുന്ന ജയന്റെ (Doha വാണിജ്യം 100 രൂപയുടെ ക്ലാസ് അർഹിപ്പിച്ച് അർഹനായി.

**മത്സരപരീക്ഷാ വിജയികൾ**

ചെറുസത്യ ഓർത്തഡോക്സ് സിറിയൻ സഭാസംസ്കാര അക്കാദമി സെപ്റ്റംബർ 1985 ഡിസംബർ 28-ാം തീയതി അഖില മലങ്കര അതിസ്ഥാനത്തിൽ നടത്തിയ മത്സരപരീക്ഷകളിൽ തഴെ പറയുന്ന വിദ്യാർത്ഥികൾ മികവ് കാട്ടി. രാജ്യ നേടിയിരിക്കുന്നു.

**ക്ലാസ്സ് V.**

1. അനീഷ് തേ. സെ. ജോർജ്ജ്, കരിപ്പാട്, നിരണം.

**ക്ലാസ്സ് VI**

1. ഗീവർഗീസ് റെഗുഗീസ് ഡാനിയൽ, സെ. ജോർജ്ജ്, കൊറംകാവ്, കേ. ജി. 2. ജോമോൻ കെ. ഫിലിപ്പ്, സെ. ജോർജ്ജ്, തച്ചുകുന്ന്, കോട്ടയം.

**ക്ലാസ്സ് VII.**

1. എലിസബെത്ത് പെ. ഡി. ജെ. സെ. മേരിസ്, ഏലൂർ, നിരണം. 2. ജോമോ പി. മാത്യു, നിലയ്ക്കൽ, കേ. ജി.

**ക്ലാസ്സ് VIII.**

1. സുനി ഡാമിസ്, സെ. ജോർജ്ജ്, ആറ്റാട്ടുപുഴ, ചെങ്ങന്നൂർ. 2. അനീഷ് ജോസഫ്, സെ. തോമസ്, സമത്ത്, കോട്ടയം.

**ക്ലാസ്സ് IX.**

1. അനീഷ് പുണ്യസ്, സെ. ജോർജ്ജ്, മേനച്ചേൽ, കോട്ടയം. 2. കൗശൽ പുണ്യസ്, മാർ ബസേസലിയോസ്, കുറ്റിപ്പിള്ളി, കോട്ടയം.



കാമ്പസ് X.

1. അനിതാ വാഗ്ഗീസ്, സെ. മോമസ്, വെള്ളുക്കുട്ട, കോട്ടയം. 2. മഞ്ചു കുറിയാക്കോസ്, മാർ ഗ്രീഗോറിയോസ്, അമിയാകുഴി, കോട്ടയം.

## ഫാ. കുറിയാക്കോസ് നിര്യാതനായി



കർണ്ണാടകത്തിലെ ബ്രഹ്മവർഗ്ഗം, മേരിസ് ഓർത്തഡോക്സ് സുറിയാനിപ്പട്ടാഭികാരി ജനറാളും, സെ. മേരിസ് സിറിയൻ കോളേജ് സ്ഥാപകനും, കാണേറ്റും, കറാപ്പോണ്ടിറുക്കുവുന്ന റെ. ഫാ. കെ. കെ. കുറിയാക്കോസ് (83) 1886 ജനുവരി 11-ാം തീയതി വാർദ്ധക്യസഹജമായ രോഗം നിമിത്തം കർത്താവിൽ നില്പ്രാപിച്ചു. 12-ാം തീയതി ഞായറാഴ്ച 2 മണിക്ക് ബ്രഹ്മവർഗ്ഗം സെ. മേരിസ് ഓർത്തഡോക്സ് സിറിയൻ ചർച്ച് അങ്കണത്തിൽ ഫാ. കെ. റി. വാഗ്ഗീസ്, ഫാ. ലാസറസ് മോമസ്, ഫാ. തന്നാൻ മുളച്ചുട്ടിൽ (ബോംബെ) എന്നിവരെ കണ്ടുകയും, മദ്രാസ് പ്രാസനത്തിൽപ്പെട്ട കർണ്ണാടകത്തിലെ കൂട്ടായികൾ വൈദികരുടെയും കർമ്മികളുടെയും ബഹുസമഗ്രം ജനങ്ങളുടെ സാന്നിധ്യത്തിലും സഹകരണത്തിലും വേദസംസ്കാരശുശ്രൂഷ നടത്തപ്പെട്ടു. മംഗലാപുരം ആച്ച് ബിഷപ്പും വിവിധ സഭകളിലെ വൈദികരും പരമോന്നത മൃതശരീരം സന്ദർശിക്കുകയും പ്രത്യേകം പ്രാർത്ഥനകൾ നടത്തുകയും ചെയ്തു. 21/2 മണിയ്ക്കുൾ നിശ്ചയിന്ന നഗരികാണിക്കലിനുശേഷം പള്ളിയകുന്ന

ത്തിൽ കൂടിയ അനുശോചനയോഗത്തിൽ സ്ഥലത്തെ M. P., M. L. A., വിവിധ സഭകളിലെ വൈദികർ, കോളേജ് പ്രിൻസിപ്പൽ എന്നിവർ പ്രസംഗിക്കുകയും പരമോന്നത അന്തിമോപചാരം അർപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു. ബ. അപ്പനെ ബഹുമാനിച്ചുകൊണ്ട് ബ്രഹ്മവർഗ്ഗത്തിലെ സകല കർമ്മികളും അദ്ദേഹം ഹർത്താൽ ആചരിക്കുകയുണ്ടായി.

തുമ്പമൺ കീരുകുഴി സെ. ജോർജ് ഓർത്തഡോക്സ് ഇടവകാംഗമായ കണിച്ചേരിൽ തെക്കേക്കര പരമനായ ശ്രീ. കോട്ടുകുറിയാപ്പിള്ളയുടെ മൃതശരീരം തന്നെ പരമോന്നത

## ഒരുപക്ഷം രൂപാ സംഭാവനചെയ്തു

ഹെബ്രായർ 21-ാം തീയതി കർത്താവിൽനിന്നു കൂട്ടിച്ചേർത്ത റോബർട്ട് ഓർത്തഡോക്സ് അവിഷ്കാര റെഡ് ക്രോസ് മി. എമ്മിലിയോ കാസ്റ്റേറോയിക്കും പ. കാത്തോലിക്കാബോധം കോട്ടയം പഴയസെമി. സിറിയൻ സെമിയാ സെൻറിൽപ്പെട്ട നൂറുകയ്ക്ക് സിറിയൻ സെമിയാക്കോസിൽ കർമ്മം ഓർത്തഡോക്സ് സമയം. പ. അ. പ്രിൻസിപ്പൽ. ഹെബ്രായർ 21-ാം തീയതി പ. കാത്തോലിക്കാബോധം ഒരുപക്ഷം രൂപാ സംഭാവന ചെയ്തു.

FORM IV

MALANKARA SABHA

1. Place of Publication - Kottayam
2. Periodicity - Monthly
3. Printer's Name - Rev. Fr. T. G. Zacharia
4. Address - Catholicate Aramana  
Kottayam - 686 038
5. Publisher - Rev. Fr. T. G. Zacharia
6. Address - Item No. 4
7. Editor - Very Rev. Dr. N. J.  
Thomas Ramban

Nationality - Indian

8. Address - Item No. 4

9. Name and Address of - The Malankara  
the Owner Orthodox Syrian Church  
I, Rev. Fr. T. G. Zacharia, hereby declare that the particulars given above are true to the best of my knowledge and belief.

28-9-1986 Fr. T. G. Zacharia.

**തെരഞ്ഞെടുത്തു**

**റാന്നി:** റാന്നി ഡിസ്ട്രിക്ട് സഞ്ചേസ്ക്കൂലും അഭ്യർത്ഥകരുടെ യോഗം ഫെബ്രുവരി 9-ാം തീയതി രണ്ടുമണിക്ക് റാന്നി തോട്ടമൺ പള്ളിയിൽ ഭദ്രാസന ഡയറക്ടർ ശ്രീ. പി. റി. പത്രോസിന്റെ അഭ്യർത്ഥനയിൽ കൂടി. അടുത്ത മൂന്നു വർഷത്തേക്ക് ഡി. ഇൻസ് പക്ടററായി മുൻ ഇൻസ് പക്ടറർ ശ്രീ. പി. സി. വാഗ്ഗീസിനെ യും അഭ്യർത്ഥക പ്രതിനിധിയായി ശ്രീ. സി. റി. വാഗ്ഗീസിനെയും തെരഞ്ഞെടുത്തു.

**ചെമ്മന്നൂർ:** ഉയരവറുകൾ ഡിസ്ട്രിക്ട് സഞ്ചേസ്ക്കൂലും അഭ്യർത്ഥക സമ്മേളനം ഉയരവറുകൾ കർത്തവ്യധാക്സ് പള്ളിയിൽ ഡയറക്ടർ പി. എം. വി. മത്തായിയുടെ അഭ്യർത്ഥനയിൽ ചേർന്ന് ഇൻസ് പക്ടററായി മി. ചെറത്തനെയും അഭ്യർത്ഥക പ്രതിനിധിയായി മി. വർഗീസ് ജോണിയെയും തെരഞ്ഞെടുത്തു.

**വാഴൂർ:** വാഴൂർ ഡി. കർത്തവ്യധാക്സ് സഞ്ചേസ്ക്കൂലും അഭ്യർത്ഥകരുടെ ഒരു സമ്മേളനം മുഖത്തനം സെൻ്റ് ജോൺസ് പള്ളിയിൽ ജനുവരി 26 തൊറാഴ്ച മാർ ഇവറാനിയോസ് മെത്രാപ്പോലീത്താ ഉത്ഘാടനം ചെയ്തു. ഭദ്രാസന ഡയറക്ടർ ശ്രീ. റി. ചെറിയാൻ ആൻഡ്രൂസ് അഭ്യർത്ഥക വഹിച്ചു ശ്രീ. സി. യു. മാത്യു പ്രസിഡൻ്റ്. ശ്രീ. സി. ഇ. കുരുവിളയും ശ്രീ. കെ. റി. കുര്യാക്കോസും പ്രബന്ധങ്ങൾ അവതരിപ്പിച്ചു.

മൂന്നു വർഷത്തേക്കുള്ള ഇൻസ് പക്ടററായി ശ്രീ. സി. ഇ. കുരുവിളയും അഭ്യർത്ഥക പ്രതിനിധിയായി ശ്രീ. കെ. റി. കുര്യാക്കോസിനെയും തെരഞ്ഞെടുത്തു.

**പട്ടാകിട**

മാത്തൂർ ചാങ്ങയിൽ ഡീക്കൻ ഹിബിപ്പ് എം. ഓനിയേലിന് ഡോ പൗലസ് മാർ ഗ്രീഗോറിയോസ് മെത്രാപ്പോലീത്താ തൃനമൺ ഏറം സെജോർജ് പള്ളിയിൽ വെച്ച് ഫെബ്രുവരി 23-ാം തീയതിയിൽ മാർ പീലക്സിനോസ് മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെ സാന്നിധ്യത്തിൽ കൾശാപട്ടം നൽകി.

**യുവജനപ്രസ്ഥാനം**

കുരുവറു കർത്തവ്യധാക്സ് യുവജന പ്രസ്ഥാനം കർത്താകളുള്ള ഗ്രൂപ്പിന്റെ യോഗം ചെമ്പ്ലാസ് സെജോർജ് പള്ളിയിൽ കൂടി പുതിയ റോഡാറികളായി ഫാ തോമസ് മാത്യു (പ്രസിഡൻ്റ്), എസ്. തങ്കച്ചൻ (വൈ പ്രസിഡൻ്റ്).

ജോർജ് എം. ചെറിയാൻ (മാർഗനൈസിംഗ് സെക്രട്ടറി) എന്നിവരെ തെരഞ്ഞെടുത്തു.

യോഗത്തിൽ ജനറൽ സെക്രട്ടറി ഡി. ഓ. വി. വർഗീസ്, മ. സെക്രട്ടറി മാത്യു വർഗീസ്, എ. ടി. ജോൺ, ബാബു ഇപ്പൻ എന്നിവർ സംബന്ധിച്ചു.

**ആസന വാർഷികം**

സുൽത്താൻ ബത്തേരി, മലബാർ ഭദ്രാസന കർത്താരിയം വനിതാസമാജത്തിന്റെ വാർഷിക സമ്മേളനം ജനുവരി 10, 11 തീയതികളിൽ ചുരുത്തറ എം. പി. എം. ഫൈസ്കൂളിൽ വെച്ചു നടന്നു. തോമസ് മാർ തീരോത്തിയോസ് മെത്രാപ്പോലീത്താ തിരുമനസ്സുകൊണ്ട് അഭ്യർത്ഥനയും അലങ്കരിച്ച സമ്മേളനം അവിടം മലങ്കര സമാജം പ്രസിഡൻ്റ് മാത്യുസ് മാർ ബർണാബാസ് തിരുമനസ്സിൽ ഉത്ഘാടനം ചെയ്തു. ഭദ്രാസന സെക്രട്ടറി റവ. സിസ്റ്റർ റിബേക്ക പ്രവർത്തന റിപ്പോർട്ട് വായിച്ചു. ഫാ. ആൻഡ്രൂസ് ഏബ്രഹാം, ഫാ. ചുണ്ണുസ് മോടി ശ്രീമതി (ബത്തേരി ഭദ്രാസന സെക്രട്ടറി), റവ. സിസ്റ്റർ ജോവാന്നിസ്, ശ്രീ പോലാണേലിൽ എന്നിവർ പ്രസംഗിച്ചു. ഭദ്രാസന വൈസ് പ്രസിഡൻ്റ് ഫാ. എം. സി. ജോൺ ചർച്ചകൾക്ക് നേതൃത്വം നൽകി.

ശ്രീമതി അന്നമ്മ ഹിബിപ്പ് സ്വാഗതവും, റവ. സിസ്റ്റർ റിബേക്ക കൃതജ്ഞതയും അർപ്പിച്ചു.

**ഗ്രൂപ്പ് സമ്മേളനം**

കേളകം കർത്താരിയം സമാജം ഗ്രൂപ്പ് സമ്മേളനം 1986 ജനുവരി 21-ാം തീയതി കേളകം സെ. ജോർജ് പള്ളിയിൽ നടന്നു. തോമസ് മാർ തീരോത്തിയോസ് മെത്രാപ്പോലീത്താ സമ്മേളനം ഉത്ഘാടനം ചെയ്തു. ഫാ. എം. സി. ജോൺ അഭ്യർത്ഥനയും വഹിച്ചു. വെരി. റവ. യോഹന്നാൻ റമ്പാൻ, റവ. ഫാ. പത്രോസ്, റവ. സിസ്റ്റർ സുസന്ന എന്നിവർ പ്രസംഗിച്ചു. ഗ്രൂപ്പ് സെക്രട്ടറി ശ്രീമതി അന്നമ്മ മാത്തൻ പ്രവർത്തന റിപ്പോർട്ട് വായിച്ചു. യൂണിറ്റ് സെക്രട്ടറിമാരും റിപ്പോർട്ട് അവതരിപ്പിച്ചു. സമാജം പരീക്ഷയിൽ ഭദ്രാസന തലത്തിൽ രണ്ടാം സ്ഥാനം കരസ്ഥമാക്കിയ ശ്രീമതി ഇവ റി അന്നമ്മ, വർഗ്ഗ പള്ളി റ്റസ് എന്നിവർക്ക് തിരുമനസ്സുകൊണ്ട് സമ്മാനം നൽകി. കേളകം ഗ്രൂപ്പിന്റെ വനിതാസമാജം വകയായി 5000 രൂപാ മലബാർ ഭദ്രാസന അമ്മേണ പണിക്കു സംഭാവന നൽകാൻ തീരുമാനിച്ചു. ഗ്രൂപ്പ് പ്രസിഡൻ്റ് ഫാ. പി. വി. സിസ്റ്റർ സ്വാഗതവും, ശ്രീമതി കൃത്താമ്മ മാത്തൻ കൃതജ്ഞതയും പ്രകാശിപ്പിച്ചു.



**പള്ളിപ്പാലം**

31-ാം തീയതി 3 1/2 മണിക്കെ ഏതതീയ തിരുമേനിമാരെ വികരണി ഫാ. ഫിലിപ്പോസ് പാണ്ടി, ഷെക്കരി, അസി. വികരണി ഫാ. പി. ഡി. ഡാനിയേൽ എന്നിവർ ചേർന്നു സ്വീകരിച്ചു. തുടർന്ന് പുതുതായി പണികഴിപ്പിച്ച പള്ളിവക കൂരിന്മേൽ തൊഴിയുടെ കൂടെ പ. ബാവാ തിർപ്പാടിയിട്ടു. തുടർന്നു ചേർന്ന പൊതുസമ്മേളനം പ. ബാവാ തിരുമേനി ഉദ്ഘാടനം ചെയ്തു. അതോനാസോസ് തിരുമേനി അദ്ധ്യക്ഷം വഹിച്ചു. സഭാ സെക്രട്ടറി പോൾ മത്തായി, തമ്പാൻ തോമസ് എം. പി., തോമസ് കുതിരവട്ടം എം. പി., പി. സി. തോമസ് എം. എൽ എ., ജോർജ്ജ് ഞാർ കാരയ്ക്കൽ, ഫാ. ജോർജ്ജ് ചുണ്ടാവാലേൽ, മെട്രോപ്പൊളിറ്റൻ എബ്രഹാം കോൺസ്റ്റിന്റേപ്പാപ്പാ സിസ്റ്റർ സെലിന, മി. ചാമ്പൻ നായർ എന്നിവർ പ്രസംഗിച്ചു. മി. വി. എ. എബ്രഹാം കൃതജ്ഞത പറഞ്ഞു.

അദ്ധ്യാപക പരിശീലന ക്ലാസ്

പ്രകാശം പരമ്പര

താല്പര്യപ്പെട്ടിട്ടുള്ളവരെയും ഈ പ്രശ്നങ്ങളെക്കുറിച്ച് സംബന്ധിക്കുന്നവർക്ക് സൗകര്യം വ്യക്തം ക്ഷണിച്ചുകൊടുക്കുന്നു.

Rev. Dr. Jacob, Thekkeparampil  
(Director, SEERI)

ഒരു സുവിശേഷകന്റെ നിരൂപണം.

[illegible]



# മരുഭൂമിയിലെ നിരവ

സെൻറർ തോമസ് ഓർത്തഡോക്സ് കോൺഗ്രിഗേഷൻ  
സൗദി അറേബ്യ.

1975 സെപ്റ്റംബർ 12-ാം തീയതി അഭിവന്ദ്യ ഗവർണ്ണർമാർ സെൻറർ തോമസ് മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെ സ്ഥാപനമായ ഈ കോൺഗ്രിഗേഷന്റെ 1986-ലെ അക്കൗണ്ടിറ്റിയിലുള്ള ജീവകാരുണ്യ ധനസഹായങ്ങൾ അർഹതയുടെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ നൽകുന്നതാണ്. ചികിത്സാ സഹായത്തിന് ജാതിമതഭേദമന്യേ ആർക്കും അപേക്ഷയില്ലാതെ. മറ്റു സഹായങ്ങൾ മുമ്പുതന്നെ ഓർത്തഡോക്സ് സഭാംഗങ്ങൾക്ക് നൽകുന്നു.

1. ചികിത്സാ ധനസഹായം: നിരാലംബരും സാധ്യതയുള്ളതായ അംഗികയ്ക്ക് നൽകുന്നു. ഇടവക വികാരിയുടെ ശുപാർശയും രോഗവിവരങ്ങൾ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളതും ചികിത്സിക്കുന്ന ഹോസ്പിറ്റലിന്റെ സർട്ടിഫിക്കറ്റും അപേക്ഷയോടൊപ്പം ഉണ്ടായിരിക്കണം.

2. വിവാഹ ധനസഹായം: നിർദ്ദയന കുടുംബത്തിലെ, പ്രത്യേകിച്ചും മാതാ പിതാക്കളില്ലാത്ത പെൺകുട്ടികളുടെ വിവാഹത്തിന് മുൻപണയ നൽകുന്നു. ഇടവക വികാരിയുടെയും ഇടവക മാനേജിംഗ് കമ്മിറ്റിയുടെയും ശുപാർശയും മെട്രിക്യൂട്ടന്റെ കേന്ദ്രീയ സമിതി അപേക്ഷവിവരത്തിൽ 45 ദിവസം മുമ്പ് സൗദിയിൽ കിട്ടിയിരിക്കണം.

3. വിദ്യാഭ്യാസ ധനസഹായം: നിർദ്ദയനും പഠനത്തിൽ സജ്ജമായ വിദ്യാർത്ഥി-വിദ്യാർത്ഥിനികൾക്ക് SSC ക്ക് ശേഷമുള്ള വിദ്യാഭ്യാസത്തിന് നൽകുന്നു. ഫൈനൽ പാർക്ക്യുടെ അറബിക് ഹൈസ്കൂൾ താൽക്കുലിസ്കും കോഴ്സ് സർട്ടിഫിക്കറ്റും സ്വഭാവ സർട്ടിഫിക്കറ്റും അപേക്ഷയോടൊപ്പം ഉണ്ടായിരിക്കണം. ഇടവക വികാരിയുടെ ശുപാർശയോടുകൂടി അപേക്ഷകൾ 1986 ജൂൺ 31-ന് മുമ്പ് സൗദിയിൽ കിട്ടിയിരിക്കണം.

4. ഭവനനിർമ്മാണ ധനസഹായം: സ്വന്തമായി സ്ഥലമില്ലാത്തവയും വീടുപണിയുവാൻ സാമ്പത്തികശേഷി ഇല്ലാത്തവയായ ബത്തേജി, കത്താദ് മെത്രാപ്പോലീത്തയുടെ കീഴിൽ 10000 രൂപാ വീതം നൽകുന്നു. സഹായം ലഭിച്ചാൽ പണിയുടെ പൂർണ്ണ ചുമതല ഏതെങ്കിലും നടുത്തി രൂപവർഷത്തിനും മുമ്പം പൂർത്തിയാക്കണമെന്ന് ഇടവക മാനേജിംഗ് കമ്മിറ്റിയുടെയും ഏതെങ്കിലും ആദ്യഗ്രാത്രിക സംഘടനയുടെയും സമ്മതപത്രം അപേക്ഷയോടൊപ്പം ഉണ്ടായിരിക്കണം. ഇടവക വികാരിയുടെയും മാനേജിംഗ് കമ്മിറ്റിയുടെയും ശുപാർശയോടുകൂടി അപേക്ഷകൾ 1986 ജൂൺ 30-ന് മുമ്പ് സൗദിയിൽ കിട്ടിയിരിക്കണം.

5. മറ്റു സഹായങ്ങൾ: അംഗവൈകല്യം സംഭവിച്ച അശ്ശരണരും, ജീവസന്ധാരണത്തിന് ബുദ്ധിമുട്ടുന്ന അർഹരായ സാധ്യതയുള്ളവർക്കും ഇടവക വികാരിയുടെയും മാനേജിംഗ് കമ്മിറ്റിയുടെയും ശുപാർശ സഹിതം അപേക്ഷിച്ചാൽ സഹായത്തിനായി പരിഗണിക്കുന്നതാണ്.

സൗദിയിലെ ആത്യന്തസ്ഥാപനങ്ങൾക്ക് Special Project ആയി ധനസഹായം നൽകാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നു. മെത്രാപ്പോലീത്തായുടെ ശുപാർശ സഹിതം അപേക്ഷകൾ 1986 ജൂൺ 31-ന് മുമ്പ് സൗദിയിൽ കിട്ടിയിരിക്കണം. കൂടാതെ കോലഞ്ചേരി, കത്താദ്, പരൂര, ശാസ്താംകോട്ട എന്നീ സ്ഥലങ്ങളിലെ സഭാവികാരികൾക്ക് ആശുപത്രികൾ വഴിയായും സാധ്യതയുള്ള അംഗികളെ സഹായിച്ചു വരുന്നു.

ഇടവക ആദ്യഗ്രാത്രിക സംഘടനകളിൽ പ്രവർത്തിക്കുന്നവർക്ക് പ്രത്യേക പരിഗണന നൽകുന്നതാണ്. ഒരു ഇടവകയിൽനിന്ന് ഭവനനിർമ്മാണത്തിനും വിവാഹത്തിനും ഒരു വർഷം ഒരു അപേക്ഷയിൽ കൂടുതൽ അയയ്ക്കരുത്.

ഈ ഷീറ്റിലെ മറ്റുവശത്ത് കൊടുത്തിരിക്കുന്നതുപോലെ അപേക്ഷാഫോം തയ്യാറാക്കി പൂർണ്ണവിവരങ്ങൾ രേഖപ്പെടുത്തി താഴെ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന മേൽവിലാസത്തിൽ മാത്രം അയയ്ക്കുക.

"Mathew Alexander, MEDCO, P. O. Box 1140, Alkhobar 31954, Saudi Arabia." പ്രത്യേക ശ്രദ്ധിക്കുക: അയയ്ക്കുന്ന കവറിന്റെ പുറത്ത് പള്ളിമുദ്രയും, കുറിപ്പുകളുമെങ്കിൽ കോൺഗ്രിഗേഷന്റെ മേൽവിലാസമോ ഉണ്ടായിരിക്കരുത്. രജിസ്ട്രാറേഷൻ തപാലിൽ അയയ്ക്കുന്ന അപേക്ഷകൾ സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല.



# മരുഭൂമിയിലെ നിരവ

ധനസഹായ അപേക്ഷാഫോറം

ഏതുതരത്തിലുള്ള സഹായത്തിന് അപേക്ഷിക്കുന്നു  
പേര്:

തപാൽ മേൽവിലാസം:

ഇടവക:

ഭദ്രാസനം:

വയസ്സ്:

തൊഴിൽ:

വാർഷിക വരുമാനം

ഭൂസ്വത്ത് വിവരം:

വിദ്യാഭ്യാസയോഗ്യത:

ഇടവകയിലെ ആത്യാത്മിക പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ  
പങ്കെടുക്കുന്ന വിവരം.

ഇതിനുമുമ്പ് ഇവിടേക്ക് ധനസഹായത്തിന്  
അപേക്ഷിച്ചിട്ടുണ്ടോ? ഉണ്ട് എങ്കിൽ - എന്ന്

എപ്പോഴെങ്കിലും ഈ കോൺഗ്രിഗേഷനിൽ നിന്നും  
മറ്റു സംഘടനകളിലോ ഇടവകകളിലോ നിന്നോ  
എന്തെങ്കിലും സഹായം ലഭിച്ചിട്ടുണ്ടോ?

ഉണ്ട് എങ്കിൽ - എവിടെനിന്ന്, എപ്പോൾ,  
എന്തുകൊണ്ടിനാൽ? എന്തു തുക ലഭിച്ചു?

ഇതേ ആവശ്യത്തിന് മറ്റു സംഘടനകളിലേക്ക്  
അപേക്ഷ അയച്ചിട്ടുണ്ടോ?

ഉണ്ട് എങ്കിൽ - എവിടേക്ക്? എപ്പോൾ?

കുടുംബാംഗങ്ങളുടെ / ആശ്രിതരുടെ പൂർണ്ണ വിവരം.

| പേര് | അപേക്ഷകനുമായുള്ള ബന്ധം | വയസ്സ് | തൊഴിൽ | വാർഷിക വരുമാനം |
|------|------------------------|--------|-------|----------------|
|      |                        |        |       |                |

അപേക്ഷകന്റെ ഒപ്പ്:

തീയതി:

അപേക്ഷ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തിക്കൊണ്ടുള്ള ഇടവക  
വികാരിയുടെ ശുപാർശയും, ഒപ്പും, മേൽവിലാസ  
വും, പള്ളിയുടെ സീലും.

**ശ്രദ്ധിക്കുക:** ഈ ഫോറത്തിലെ വിവരങ്ങൾ പ്രത്യേക കടലാസിൽ എഴുതി അയയ്ക്കുക. അപേ  
ക്ഷകരുടെ മേൽവിലാസത്തിൽ അവസരമുള്ള പോസ്റ്റാഫീസ് പിൽക്കോഡ് കുന്നിച്ചിരി  
ക്കണം. ശരിയായ വിവരങ്ങൾ അടങ്ങിയതും പൂർണ്ണമായ അപേക്ഷകൻ മാത്രമേ പരിഗ  
ണിക്കുകയുള്ളൂ.

അപേക്ഷകളുടെ ഒരു കോപ്പി മാന്റേജ്, മലങ്കരയം, കോട്ടയം-38 എന്ന മേൽവിലാസത്തിൽ  
അയച്ചിരിക്കണം.

മാന്റേജിംഗ് കമ്മിറ്റി.



മദ്ധ്യസ്ഥതയാലുള്ള ഉപകാരസംരംഭനം



Fr. Cherian and Family,  
U. S. A.



Licence No. 475

11th APRIL 1946

Registered No. KL—KTM—38

# THE MALANKARA SABHA

Catholicate Office, Kottayam—686038

മര്യസംഗതയാവുള്ള ഉപകാരസമരണയ്ക്ക്



C. P. Thomas,  
Chempolil,  
Maramion.